

JOHN DEERE
WORLDWIDE COMMERCIAL & CONSUMER
EQUIPMENT DIVISION

Core Pulverizer
CP48

OMTCU22662 D6

LIVRET D'ENTRETIEN



JOHN DEERE

Toutes les informations, illustrations et caractéristiques contenues dans la présente publication sont à jour au moment de la mise sous presse, le constructeur se réservant le droit d'apporter sans notification toute modification jugée appropriée.

COPYRIGHT© 2006

Deere & Co.

John Deere Worldwide Commercial and Consumer Equipment Division

Tous droits réservés

Éditions précédentes

COPYRIGHT© 2003

Version nord-américaine

Imprimé aux États-Unis

INTRODUCTION

Introduction

Utilisation du livret d'entretien

Lire ce livret d'entretien dans son entier, en particulier les informations relatives à la sécurité, avant d'utiliser la machine.

Ce livret est une pièce importante de la machine. Garder les livrets dans un endroit commode et d'accès facile.

Utiliser les informations sur le fonctionnement et la sécurité du livret d'entretien de l'outil et du livret d'entretien de la machine pour utiliser et entretenir l'outil correctement et en toute sécurité.

Si le livret de l'outil comporte une section appelée Préparation de la machine, cela signifie qu'un certain nombre de préparatifs doivent être effectués sur le tracteur ou le véhicule avant l'installation de l'outil. Les sections Montage et Installation de ce livret fournissent des informations sur le montage et l'installation de l'outil sur le tracteur ou le véhicule. Consulter la section Entretien avant d'effectuer les réglages nécessaires et l'entretien de routine de l'outil.

Pour toute question ou inquiétude relatives au montage, à l'installation ou au fonctionnement de cet outil, consulter le concessionnaire John Deere local ou appeler le Service à la clientèle de John Deere au 1-800-537-8233 pour assistance.

Les informations de garantie sur cet outil John Deere sont contenues dans la garantie qui accompagne le tracteur ou le véhicule John Deere.

Numéros d'identification du produit

Compatibilité du produit

Ce pulvérisateur de débris est conçu pour être utilisé avec le GATOR® Turf, GATOR® 4x2, GATOR® 6x4, ProGator® et tout véhicule d'une capacité de remorquage de 600 lb (272 kg) et équipé d'un système de batterie de 12 V.

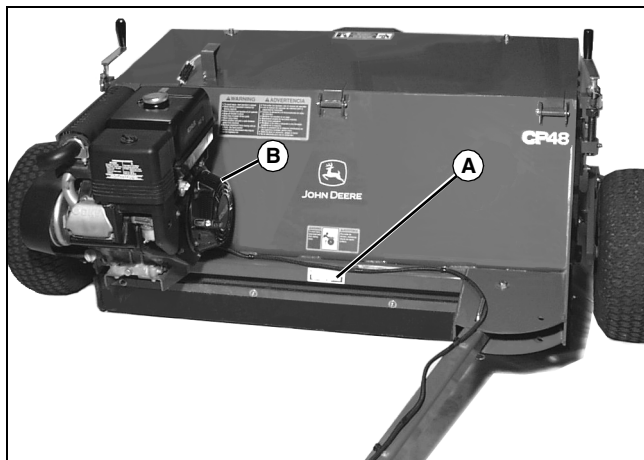
Consignation des numéros d'identification

Pulvérisateur de débris

N° de série CP48 (010001-)

Pour toute demande d'information ou de réparation faite auprès d'un centre de réparation agréé, veiller à fournir les numéros de modèle et de série du produit.

Repérer le numéro de série de la machine et l'inscrire dans les espaces prévus à cet effet ci-dessous.



MX19825

DATE D'ACHAT :

NOM DU CONCESSIONNAIRE :

TÉLÉPHONE DU CONCESSIONNAIRE :

NUMÉRO DE SÉRIE DU PRODUIT (A) :

N° DE SÉRIE DU MOTEUR (B) :

Sécurité

Formation de l'opérateur obligatoire

- Le propriétaire de la machine est responsable de la formation des utilisateurs et des personnes chargées de l'entretien de la machine.
- Le propriétaire/utilisateur peut éviter et est responsable des accidents, des dommages matériels ou des blessures dont lui-même ou des tiers sont victimes.
- Seule une personne ayant reçu la formation nécessaire peut utiliser ou effectuer l'entretien de la machine.
- Ne pas laisser les enfants utiliser la machine. Les réglementations locales peuvent imposer des restrictions concernant l'âge de l'opérateur.
- Lire le livret d'entretien et étudier les sections concernant la sécurité et le fonctionnement avant d'utiliser la machine.
- Si l'opérateur de la machine ne peut pas lire ou comprendre ce livret, le propriétaire de la machine a la responsabilité d'en expliquer les points importants à l'opérateur. Cette publication est disponible dans d'autres langues.
- Utiliser la machine sur un espace découvert et sans obstacle sous la direction d'un opérateur expérimenté.
- Apprendre à quoi servent toutes les commandes.
- Seul un opérateur expérimenté peut enseigner le déplacement, l'arrêt, les tournants et les autres fonctions de la machine.

Préparation

- Évaluer l'état du terrain pour choisir les accessoires et les outils nécessaires à l'exécution correcte des travaux en toute sécurité. N'utiliser que des accessoires et des outils approuvés par le constructeur.
- Porter des vêtements appropriés ainsi qu'un casque, des lunettes de protection et une protection auditive. Éviter les cheveux longs détachés, les vêtements amples ou les bijoux qui risqueraient d'être happés par les pièces en mouvement.
- Inspecter la zone où l'équipement doit être utilisé et enlever tous les objets qui peuvent être projetés par la machine (pierres, jouets, câbles).
- Faire preuve de prudence accrue lors de la manipulation d'essence et d'autres carburants. Ce sont des substances explosives et inflammables.
 - a. N'utiliser que des récipients homologués.
 - b. Ne jamais retirer le bouchon de carburant ou ajouter du carburant lorsque le moteur est en marche. Ne pas fumer.
 - c. Ne jamais faire le plein ou vidanger du carburant à l'intérieur d'un local.
- Avant chaque utilisation, s'assurer que les contacteurs de présence de l'opérateur ainsi que les garants et les protections sont en place et fonctionnent. N'utiliser la machine que si elle fonctionne correctement.

SÉCURITÉ

Fonctionnement en toute sécurité

- Ne laisser que des personnes responsables, familières avec les instructions utiliser la machine. Les réglementations locales peuvent imposer des restrictions concernant l'âge de l'opérateur.
- Inspecter la machine avant de l'utiliser. S'assurer que la visserie est bien serrée. Réparer ou remplacer les pièces endommagées, usées ou manquantes. S'assurer que les protections et les garants sont en bon état et correctement fixés. Effectuer tous les réglages nécessaires avant d'utiliser la machine.
- Avant de mettre le moteur en marche, s'assurer que toutes les commandes sont au point mort ou sur neutre et que le frein de stationnement est serré. Toujours mettre le moteur en marche depuis le siège de l'opérateur.
- Ne pas modifier le réglage du régulateur du moteur ou faire fonctionner le moteur à un régime trop élevé. Le fonctionnement du moteur à un régime élevé peut augmenter les risques de blessures.
- Vérifier les freins avant toute utilisation. Effectuer le réglage ou l'entretien des freins selon le besoin.
- Arrêter la machine si quelqu'un pénètre dans la zone de travail.
- Si la machine heurte un objet ou en cas de vibrations anormales, arrêter la machine et l'inspecter. Effectuer les réparations nécessaires avant de reprendre le travail. Effectuer l'entretien de la machine et des outils et les maintenir en bon état de fonctionnement.
- Ne pas laisser la machine en marche sans surveillance.
- Travailler uniquement de jour ou sous un bon éclairage artificiel.
- N'utiliser que des accessoires et des outils agréés par le fabricant. S'assurer que les autocollants de sécurité sont toujours visibles lors de la pose d'outils et d'accessoires.
- Ne pas utiliser la machine en état d'ébriété ou sous l'influence de drogues.
- Avant chaque utilisation, s'assurer que les contacteurs de présence de l'opérateur fonctionnent. Vérifier les dispositifs de sécurité. N'utiliser la machine que si ces derniers fonctionnent correctement.
- Ralentir et faire attention à la circulation à proximité des voies publiques. Faire preuve de prudence à l'approche d'angles morts, d'arbustes, d'arbres ou de tout autre objet limitant le champ de vision.
- Ne pas écouter la radio ou de la musique avec des écouteurs pendant le travail. L'utilisation et l'entretien de la machine en toute sécurité exigent une attention totale.
- Être extrêmement prudent lors du chargement ou du déchargement de la machine sur une remorque ou dans un camion.
- Désenclencher l'entraînement de tous les outils lors du transport ou lorsque la machine n'est pas utilisée.
- Réduire les gaz jusqu'à l'arrêt du moteur et, si le moteur est équipé d'un robinet de carburant, fermer l'arrivée du carburant à l'arrêt de la tonte.
- Lorsque la machine est laissée sans surveillance, garée ou remisee, abaisser le carter de coupe à moins qu'un verrou positif mécanique ne soit utilisé.

Utilisation d'un pare-étincelles

Le moteur de cette machine n'est pas équipé d'un silencieux pare-étincelles. L'utilisation ou le fonctionnement du moteur près d'une forêt, de buissons ou d'herbe constitue une violation de la section 4442 du code des ressources publiques de Californie sauf si le système d'échappement est équipé d'un pare-étincelles conformes aux législations locales ou de l'État. D'autres états ou zones fédérales peuvent posséder des règlements similaires.

Un pare-étincelles est disponible auprès du concessionnaire. Le pare-étincelles doit être maintenu en bon état de fonctionnement par l'opérateur.

Stationnement en toute sécurité

1. Désenclencher la PdF du pulvérisateur de débris.
2. Arrêter le véhicule de remorquage sur un terrain plat, jamais en pente.
3. Serrer le frein de stationnement.
4. Arrêter le moteur du véhicule de remorquage.
5. Retirer la clé.
6. Arrêter le moteur du pulvérisateur de débris.
7. Attendre l'arrêt complet du moteur et de toutes les pièces en mouvement.
8. Fermer le robinet de carburant du pulvérisateur de débris et du véhicule de remorquage, le cas échéant.
9. Déconnecter le câble négatif de la batterie ou retirer le câble de la bougie (pour les moteurs à essence) avant d'effectuer l'entretien de la machine.
10. Débrancher le faisceau de câblage du pulvérisateur de débris du faisceau du véhicule de remorquage.

Risque de basculement

- Les pertes de contrôle et les basculements sur les pentes sont des causes fréquentes d'accidents pouvant entraîner des blessures graves, voire mortelles. Faire preuve d'extrême prudence sur tous les terrains en pente.
- Dans une pente, conduire de bas en haut et de haut en bas, jamais en travers.
- Ne pas utiliser sur les pentes sur lesquelles il n'est pas possible de reculer.
- Tout mouvement sur une pente doit être lent. Ne pas changer brusquement de vitesse ou de direction.
- Conduire lentement sur les pentes. Sélectionner une vitesse ou un régime lent pour éviter d'arrêter la machine ou de changer de vitesse dans une pente.
- Les pneus peuvent perdre de la traction sur les pentes même si les freins fonctionnent correctement.
- N'effectuer de virages en pente que lorsque cela est nécessaire. Tourner lentement et dans le sens de la pente. Dans les descentes, ne pas mettre la machine au point mort ou en roue libre.
- Ne jamais prendre des virages serrés dans une pente. Le timon de l'attelage peut entrer en contact avec l'unité de remorquage arrière, affectant la stabilité ou causant un retournement.
- Faire attention aux trous et autres dangers que recèle le terrain. Un terrain inégal peut faire basculer la machine. L'herbe haute peut dissimuler des obstacles.
- Ne pas s'approcher de terrains abrupts, de fossés, de talus, ni d'étangs ou d'autres étendues d'eau. La machine peut basculer soudainement si une roue est dans le vide au-dessus d'une falaise ou d'un fossé ou si le bord du terrain s'effondre.
- Suivre les recommandations du fabricant pour les masses de roue ou les contrepoids pour améliorer la stabilité lors du fonctionnement sur les pentes ou avec l'utilisation d'outils montés à l'avant ou à l'arrière. Retirer les masses d'alourdissement lorsqu'elles ne sont plus utiles.
- Ne pas s'arrêter dans les montées ou dans les descentes. Si la machine s'arrête dans une montée ou si les pneus perdent leur traction,

SÉCURITÉ

désenclencher l'outil et reculer lentement.

- L'utilisation de la machine sur de l'herbe mouillée peut provoquer une réduction de l'adhérence pouvant entraîner des dérapages.

Risque de blessure au contact des pièces en mouvement

Avant le nettoyage, la réparation ou l'inspection, vérifier que toutes les parties mobiles sont à l'arrêt. Débrancher le fil de la bougie pour éviter tout démarrage accidentel. Déconnecter le cordon des moteurs électriques (le cas échéant).

Ne pas approcher les mains ni les pieds des pièces en rotation. Ne s'approcher à aucun moment de tout orifice d'évacuation.

Se protéger les mains lors de l'inspection et du débouillage de l'outil. Porter des gants et utiliser les outils appropriés.

Avant de mettre pied à terre pour débouiller ou régler l'outil :

- Désenclencher la PdF.
- Arrêter le moteur.
- Serrer le frein de stationnement.
- Retirer la clé de contact.
- Attendre l'arrêt de toutes les pièces en mouvement.
- Ne pas approcher les mains, les pieds et les vêtements de l'outil lorsque le moteur tourne.

Remorquage de charges en toute sécurité

- La distance de freinage augmente avec la vitesse et le poids de la charge tractée. Rouler doucement et prévoir un délai et une distance supplémentaires pour s'arrêter.
- Le poids remorqué total ne doit pas dépasser les limites indiquées dans le livret d'entretien du véhicule de remorquage.
- Une charge remorquée excessive peut provoquer une perte de traction ou une perte du contrôle dans les pentes. Réduire la charge remorquée lors du fonctionnement dans les pentes.
- Ne jamais autoriser des enfants ou à tout autre tiers dans ou sur un équipement tracté.
- N'utiliser que des attelages homologués. Ne procéder au remorquage qu'avec une machine équipée d'un attelage conçu pour le remorquage. Attacher l'outil remorqué uniquement au point d'attelage homologué.
- Suivre les recommandations du fabricant concernant les limites de poids pour l'outil remorqué et le remorquage en pente. Utiliser des contrepoids ou des masses d'alourdissement selon les recommandations du livret d'entretien de la machine.
- Ne pas prendre de virages serrés. Faire preuve de prudence supplémentaire dans les virages ou pour une utilisation dans des conditions de sol défavorables. Faire preuve de prudence en marche arrière.
- Dans les descentes, ne pas mettre la machine au point mort ou en roue libre.

Entretien et remisage

- Maintenir tous les écrous, les boulons et les vis serrés pour s'assurer que l'équipement est prêt à fonctionner en toute sécurité.
- En cas de présence de carburant dans le réservoir de la machine, ne pas la remiser dans un local où les vapeurs risquent d'atteindre une flamme nue ou des étincelles.
- Laisser le moteur refroidir avant de remiser la machine à l'intérieur.
- Pour réduire les risques d'incendies, ôter l'herbe, les feuilles ou l'excès

de graisse du moteur, du silencieux, du compartiment de la batterie et de la zone de remisage.

- Remplacer les pièces usées ou endommagées immédiatement pour des raisons de sécurité.

- Si le réservoir de carburant doit être purgé, le faire à l'extérieur.

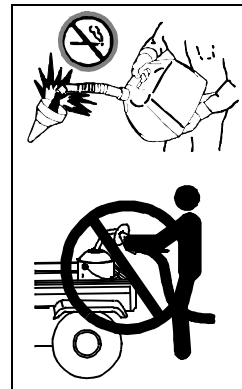
- Lorsque la machine est laissée sans surveillance, garée ou remisee, abaisser les outils à moins qu'un verrou positif mécanique ne soit utilisé.

Porter des vêtements de travail appropriés

- Toujours porter des lunettes de protection avec écrans latéraux et un casque lors de l'utilisation de la machine.
- Porter des vêtements ajustés et l'équipement de sécurité convenant au travail.
- Lors de la tonte, toujours porter des chaussures robustes et des pantalons. Ne pas utiliser la machine pieds nus ou avec des sandales.
- Porter une protection auditive adéquate telle que des protège-tympons. Une exposition aux bruits forts peut causer des troubles ou la perte de l'ouïe.

Prévention des incendies

- Retirer l'herbe et les débris du compartiment du moteur et de la zone du silencieux avant et après l'utilisation de la machine, particulièrement après avoir tondu ou paillé dans des conditions sèches.
- Vider le ramasseur d'herbe complètement avant le remisage.
- Toujours fermer l'arrivée de carburant lors du remisage ou du transport de la machine si celle-ci est équipée d'un robinet de carburant.
- Ne pas remiser la machine près d'une flamme nue ou près d'une source d'allumage, telle qu'un chauffage ou un fourneau.
- Vérifier que les conduits et le réservoir à carburant, le bouchon du réservoir et les raccords ne présentent aucune fissure ni aucune fuite. Remplacer si nécessaire.



Manipulation du carburant en toute sécurité

Pour éviter les blessures et les dommages matériels, faire preuve d'une extrême précaution lors de la manipulation de carburant. Le carburant est extrêmement inflammable et les vapeurs de carburant sont explosives:

- Éteindre les cigarettes, cigares, pipes et autres sources d'allumage.
- N'utiliser que des récipients homologués. Utiliser un récipient non métallique approuvé par l'Underwriter's Laboratory (U.L.) ou l'American Society for Testing & Materials (ASTM). N'utiliser que des entonnoirs en plastique sans grille ni filtre.
- Ne jamais déposer le bouchon de carburant ou faire le plein lorsque le moteur est en marche. Laisser le moteur refroidir avant de faire le plein.
- Ne jamais ajouter du carburant ou vidanger en intérieur. Déplacer la machine à l'extérieur et fournir une ventilation suffisante.
- Essuyer immédiatement le carburant renversé. Si du carburant est renversé sur les vêtements, changer immédiatement de vêtements. Si du carburant est renversé près de la machine, ne pas tenter de mettre le moteur en marche et déplacer la machine à l'écart. Éviter de créer une source d'allumage jusqu'à ce que les vapeurs de carburant se soient dissipées.

AUTOCOLLANTS DE SÉCURITÉ

- Ne jamais remiser la machine ou le récipient de carburant près d'une flamme ouverte, d'une étincelle ou d'une lampe pilote, comme sur un chauffe-eau ou autre.
- Éviter les incendies et les explosions causés par les décharges d'électricité statique. Les décharges d'électricité statique peuvent enflammer les vapeurs de carburant si le bidon n'est pas posé par terre.
- Ne jamais remplir de récipient dans un véhicule ou un camion ou sur une remorque avec revêtement en plastique. Toujours placer les récipients sur le sol à l'écart du véhicule avant de les remplir.
- Retirer l'équipement alimenté en carburant du camion ou de la remorque et faire le plein au sol. Si ce n'est pas possible, faire le plein avec un récipient portable plutôt que du bec de la pompe à carburant.
- Maintenir la buse en contact avec le bord du récipient ou du réservoir à tout moment jusqu'à ce que le plein soit terminé. Ne pas utiliser de dispositif de buse à blocage ouvert.
- Ne jamais trop remplir. Poser et resserrer le bouchon de carburant.
- Remplacer tous les bouchons après utilisation.
- Pour les moteurs à essence, ne pas utiliser de carburant contenant du méthanol. Le méthanol est nuisible à l'environnement et à la santé.

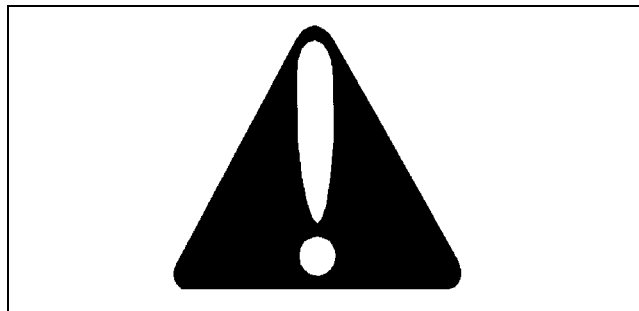
Élimination des déchets et des produits chimiques

Les déchets, tels que les huiles usagées, les carburants, les liquides de refroidissement ou de frein et les batteries, peuvent être nuisibles à l'environnement et aux êtres humains.

- Ne pas utiliser de récipients alimentaires pour les déchets liquides : quelqu'un risque d'y boire.
- Contacter un centre de recyclage ou le concessionnaire pour d'autres renseignements concernant le recyclage et l'élimination des déchets.
- Les fiches techniques contiennent des informations détaillées sur les produits chimiques : risques corporels et sanitaires, procédures de sécurité et mesures à prendre en cas d'urgence. Les détaillants de produits chimiques utilisés pour la machine doivent fournir les fiches techniques MSDS concernant leurs produits.

Autocollants de sécurité

Autocollants de sécurité



Symbole de sécurité

Les autocollants de sécurité présentés dans cette section sont apposés sur la machine à des emplacements importants pour attirer l'attention sur des dangers potentiels.

Sur les autocollants apposés sur la machine, le triangle de sécurité accompagne les mots DANGER, AVERTISSEMENT et ATTENTION. DANGER signale les dangers les plus graves.

Si nécessaire, le livret d'entretien signale également les dangers potentiels par des messages de sécurité précédés du mot ATTENTION et d'un triangle de sécurité.

AVERTISSEMENT



TCU17886

- Pour éviter les blessures, lire le livret d'entretien
- Lire le livret d'entretien du véhicule pour les informations concernant les capacités de remorquage
- Se familiariser avec l'emplacement et la fonction de toutes les commandes
- Maintenir toutes les protections en place
- Ne pas s'approcher des pièces asservies
- Ne jamais transporter de passagers
- Éloigner les enfants et animaux domestiques de la machine
- Déposer l'outil de l'unité de remorquage sur une surface plate et dure
- Avant de quitter l'outil, arrêter le moteur
- Ne pas utiliser sur la voie publique

AUTOCOLLANTS DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT



TCU51354

Pour éviter toute blessure, ne pas approcher les mains des brosses en rotation.

AVERTISSEMENT

ÉVITER LES BLESSURES PROVOQUÉES PAR LES POINTES EN MOUVEMENT



TCU14355

- Ne pas approcher les mains, les pieds ou les vêtements.

AVERTISSEMENT

ÉVITER LES BLESSURES PROVOQUÉES PAR LES COURROIES



TCU17885

- Maintenir le garant en place
- N'approcher ni les mains ni les pieds
- Ne pas ouvrir le garant lorsque le moteur tourne

AVERTISSEMENT

LES EXPLOSIONS DE CARBURANT PEUVENT PROVOQUER DES INCENDIES ET DE GRAVES BRÛLURES



MX12628

- Arrêter le moteur avant de remplir le réservoir de carburant.
- Laisser un espace de 5/8 pouce en haut du réservoir pour l'expansion du carburant.
- Voir le livret du propriétaire.

Autocollant d'homologation du système de contrôle d'émission

NOTE : L'altération des dispositifs de contrôle des émissions peut entraîner des amendes ou des sanctions sévères. Les dispositifs de contrôle des émissions et leurs éléments peuvent uniquement être réglés dans les centres d'entretien agréés EPA et/ou CARB. Contacter un concessionnaire John Deere pour tout renseignement concernant les dispositifs de contrôle des émissions et leurs éléments.

L'autocollant d'homologation du dispositif de contrôle des émissions indique que le moteur a été certifié conforme par l'Agence pour la protection de l'environnement des États-Unis (EPA) et/ou le Comité des ressources de l'air de Californie (CARB).

La garantie relative aux émissions s'applique uniquement aux moteurs vendus par John Deere ayant reçu l'homologation de l'EPA et/ou du CARB et qui sont utilisés aux États-Unis et au Canada sur des équipements mobiles hors route.

Période de conformité des émissions

Si la catégorie de conformité des émissions est inscrite sur le certificat d'homologation du dispositif antipollution ou sur celui relatif à la qualité de l'air, elle indique la durée de fonctionnement pour laquelle le moteur a été certifié conforme aux exigences EPA et/ou CARB. Le tableau suivant indique la durée de conformité en heures associée à la catégorie indiquée sur l'autocollant d'homologation.

Agence	Catégorie	heures
EPA	C	250
EPA	B	500
EPA	A	1000
CARB	Modéré	125
CARB	Intermédiaire	250
CARB	Étendu	500

PRÉPARATION DE LA MACHINE

Préparation de la machine

Spécifications du véhicule de remorquage

Le véhicule de remorquage doit être équipé des éléments suivants :

- Kit de crochet d'attelage approprié installé.
- Capacité de remorquage minimale de 272 kg (600 lb)
- Système de batterie de 12 V.

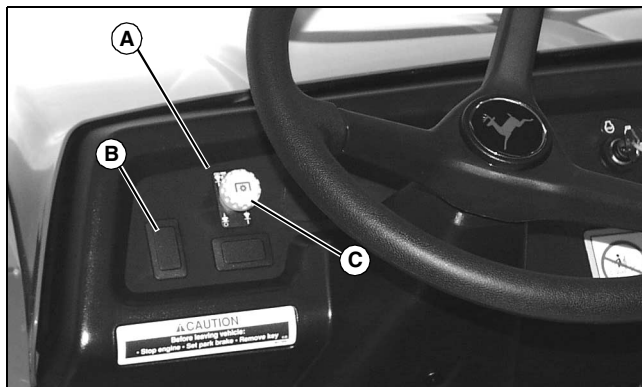
Vérification de la pression des pneus et du serrage des boulons de roues

- Vérifier la pression des pneus à l'aide d'un manomètre précis. S'assurer que les pneus sont à la pression d'air recommandée : 69-83 kPa (10-12 psi).
- S'assurer que les boulons de roues sont serrés au couple spécifié.

Pose de l'interrupteur de la PdF et du faisceau de câblage (transporteur GATOR)

1. Garer la machine dans en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)
2. Déposer le capot et relever complètement la benne.

NOTE : Le bouchon A ou le bouchon B peuvent être utilisés pour poser l'interrupteur de la PdF.



MX19832

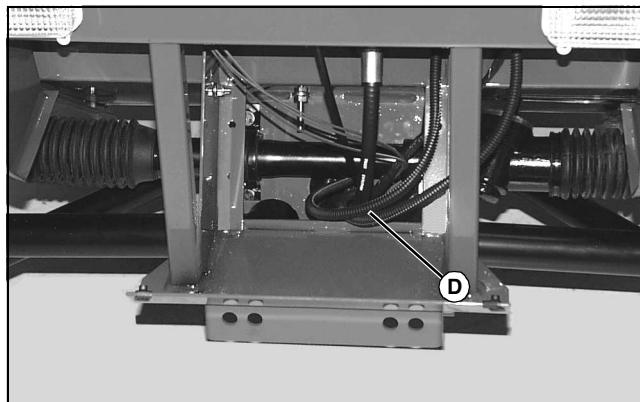
3. Déposer le bouchon (A) ou (B) du panneau de commande gauche.
4. Poser l'interrupteur de la PdF (C) dans le panneau de commande.



ATTENTION : Risque de blessures ! Des dommages aux câbles et aux fils électriques peuvent causer des blessures graves, voir mortelles, par brûlures ou électrocution.

Ne pas acheminer le câblage électrique par les arêtes coupantes, les pièces mobiles ou à proximité de surfaces brûlantes.

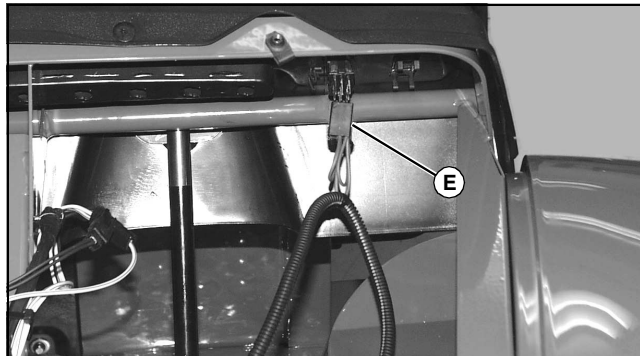
Maintenir le câblage à l'écart de ces zones à risque en les fixant avec des attaches. Isoler toutes les connexions de bornes avec des capuchons de protection.



MX19834

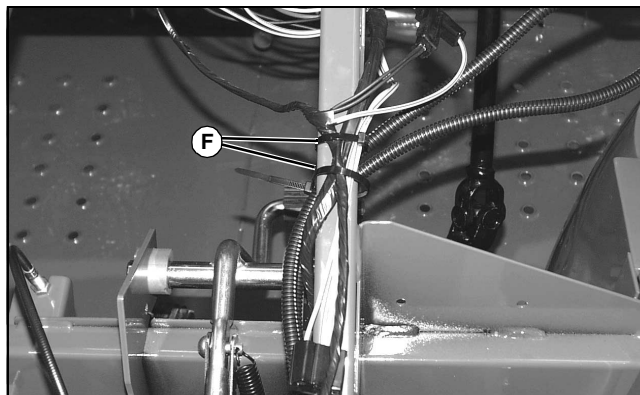
5. Acheminer le faisceau et le connecteur de l'interrupteur de la PdF de la batterie à l'avant de la machine (D).

NOTE : Le connecteur de la PdF peut uniquement être branché d'un seul côté. Appliquer de la graisse diélectrique sur les douilles de l'interrupteur pour garantir une bonne connexion.



MX19835

6. Brancher le connecteur de la PdF (E) à l'interrupteur de la PdF.



MX19836

7. Poser les attaches (F) sur le faisceau de câblage comme illustré.

INSTALLATION

NOTE : Le porte-fusible doit pendre à l'avant de la batterie vers l'avant du véhicule.

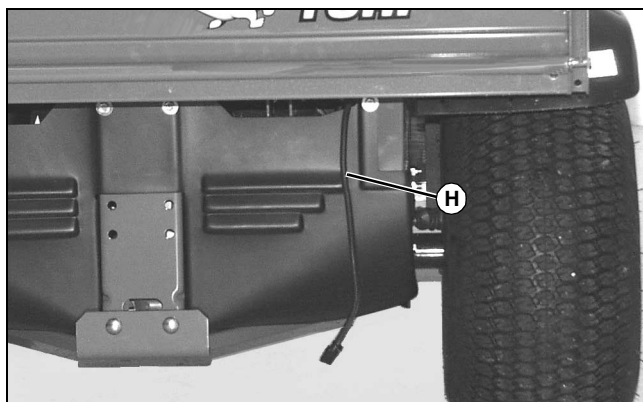
8. Attacher le fil rouge à la borne positive (+) de la batterie.

9. Attacher le fil noir à la borne négative (-) de la batterie.



MX19838, MX19839

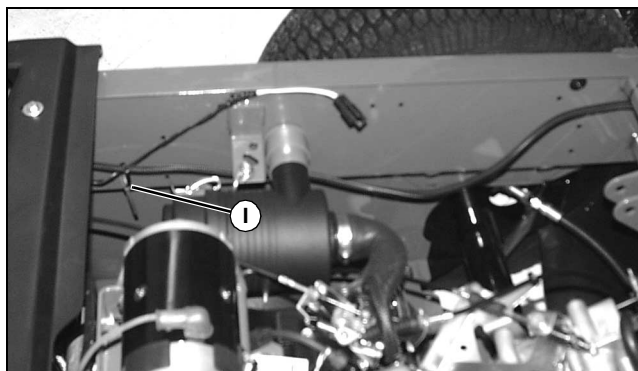
10. Acheminer le faisceau de l'outil (G) par-dessus le coupe-feu et par la section centrale du véhicule.



MX19847

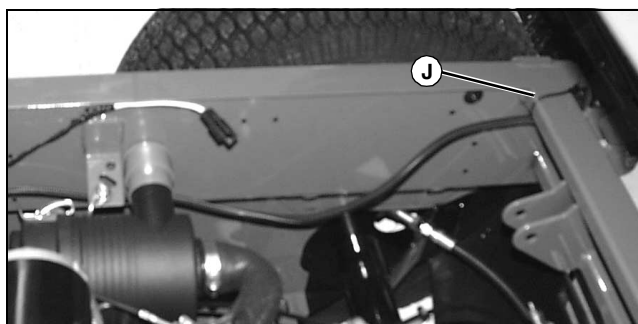
11. Acheminer le faisceau de câblage (H) en le faisant sortir par l'arrière du véhicule à une longueur d'environ 30 cm (12 in.).

12. Poser les attaches de la façon suivante :



MX19848

- Poser l'attache (I) autour du faisceau de l'outil et le faisceau de câblage du véhicule à l'avant du filtre à air. Si l'unité est équipée de relais d'équipement en option, poser également une attache sur le bloc relais.



MX19849

- Poser l'attache (J) sur la section transversale arrière du cadre.

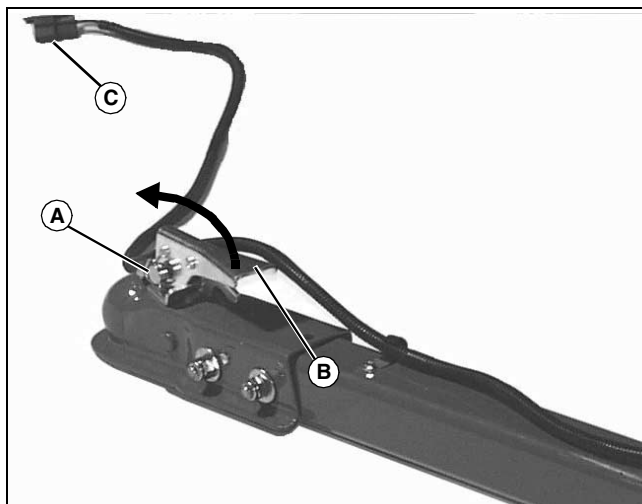
Installation

Pose du pulvérisateur de débris sur le véhicule de remorquage

NOTE : L'attelage approprié doit être posé sur le véhicule de remorquage.

1. Poser la boule d'attelage de 1-7/8 pouce sur l'attelage arrière.

DÉPOSE



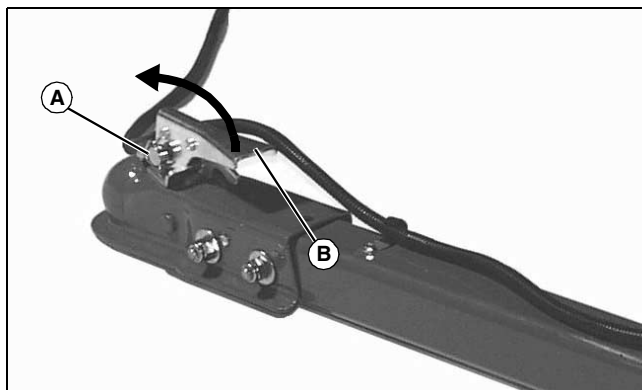
MX19858

2. Déposer la goupille de verrouillage à ressort (A) de l'attelage à timon et relever le levier de verrouillage de l'attelage (B).
3. Reculer le véhicule de remorquage vers l'outil.
4. Serrer le frein de stationnement, arrêter le moteur et retirer la clé de contact.
5. Poser l'attelage à timon de l'outil sur la boule d'attelage et verrouiller.
6. Poser la goupille de verrouillage.
7. Brancher le faisceau de câblage de l'outil (C) au faisceau de câblage du véhicule de remorquage.
8. Déposer toutes les cales des pneus.

Dépose

Retrait du pulvérisateur de débris du véhicule de remorquage

1. Débrancher le faisceau de câblage de l'outil du faisceau de câblage du véhicule de remorquage.



MX19858

2. Déposer la goupille de verrouillage à ressort (A) de l'attelage.
3. Relever et déverrouiller le verrou de l'attelage à timon (B).
4. Relever et écarter le timon de la barre d'attelage. Abaisser le timon au sol.
5. Avancer le véhicule de remorquage. Garer le véhicule dans un lieu sûr.

6. Poser la goupille de verrouillage à ressort sur l'attelage pour le remisage.

Remisage et sécurité



ATTENTION : Risque de blessures ! Les vapeurs de carburant sont explosives et inflammables. Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone et peuvent causer des maladies graves, voire mortelles.

- Ne laisser le moteur en marche que pendant la période nécessaire pour sortir la machine de son local de remisage ou l'y rentrer.
- Ne pas remiser la machine avec un réservoir contenant du carburant dans un local où les vapeurs peuvent atteindre une flamme nue ou une étincelle.
- Laisser le moteur refroidir avant de remiser la machine dans un local clos.

Préparation du carburant et du moteur pour le remisage

Carburant :

Si le réservoir contient déjà du « carburant stabilisé », le remplir de carburant stabilisé jusqu'à ce que le réservoir soit plein.

NOTE : Le remplissage du réservoir de carburant réduit le volume d'air présent dans le réservoir et ralentit la détérioration du carburant.

Si le réservoir contient du « carburant non stabilisé » :

1. Garer la machine en toute sécurité dans un endroit bien ventilé. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)

NOTE : Essayer de prévoir la dernière utilisation de la machine pour la saison de sorte que très peu de carburant reste dans le réservoir.

2. Faire tourner le moteur jusqu'à la panne sèche.
3. Pour les machines équipées d'une clé de contact, tourner la clé sur arrêt.

IMPORTANT : Risque de dégâts matériels ! Un carburant éventé peut entraîner des dépôts vernissés, obstruer les pièces du carburateur ou de l'injecteur et affecter les performances du moteur.

- Avant de remplir le réservoir, ajouter un conditionneur ou un agent stabilisateur pour assurer la propreté du carburant.

4. Mélanger le carburant neuf et le stabilisateur dans un récipient à part. Suivre les instructions du fabricant de stabilisateur pour le mélange.
5. Remplir le réservoir de carburant stabilisé.
6. Faire tourner le moteur pendant quelques minutes pour permettre au mélange de carburant de circuler par le carburateur pour les moteurs à essence ou les injecteurs de carburant pour les moteurs diesels.

Moteur :

Si la machine doit rester remisee pendant plus de 60 jours, la préparer selon la procédure suivante.

1. Vidanger l'huile moteur et remplacer le filtre à huile tant que le moteur est chaud.
2. Si nécessaire, nettoyer le filtre à air.
3. Enlever les saletés sur la crépine d'admission d'air du moteur.

FONCTIONNEMENT

4. Sur les moteurs à essence :

- Retirer les bougies. Verser 30 ml (1 oz.) d'huile moteur propre dans les cylindres.
- Réinstaller les bougies mais ne pas en brancher les fils.
- Lancer le moteur cinq ou six fois pour répartir l'huile.

5. Nettoyer le moteur et le compartiment moteur.

6. Retirer la batterie.

7. Nettoyer la batterie et ses bornes. Contrôler le niveau d'électrolyte si la batterie n'est pas du type sans entretien.

8. Fermer le robinet de carburant, si la machine en est équipée.

9. Remiser la batterie dans un endroit frais et sec, à l'abri du gel.

NOTE : Recharger une batterie remise tous les 90 jours.

10. Charger la batterie.

IMPORTANT : Risque de dégâts matériels ! Une exposition prolongée au soleil peut endommager la surface du capot. Remiser la machine à l'intérieur ; la recouvrir en cas de remisage à l'extérieur.

11. Remiser le véhicule dans un endroit sec et abrité. Si le véhicule doit être remisé à l'extérieur, le recouvrir d'une bâche imperméable.

Préparation du pulvérisateur de débris pour le remisage

1. Réparer les pièces usées ou endommagées. Remplacer les pièces si nécessaire. Resserrer selon le besoin.
2. Peindre les surfaces métalliques éraflées ou piquées pour éviter la formation de rouille.
3. Retirer tous les débris du pulvérisateur.
4. Vérifier et régler la tension de la courroie d'entraînement.
5. Laver le pulvérisateur de débris et cirer les surfaces métalliques et en plastique.
6. Sécher les courroies et les poulies.
7. Remiser le pulvérisateur de débris au sec.
8. Déposer le pulvérisateur de débris du véhicule de remorquage.
9. Appliquer une fine couche d'huile moteur sur les pivots et sur les points d'usure pour éviter la formation de rouille.
10. Graisser les points de graissage.
11. Vérifier la pression des pneus.

IMPORTANT : Risque de dégâts matériels ! Une exposition prolongée au soleil peut endommager les surfaces peintes. Remiser le pulvérisateur de débris à l'intérieur ; le recouvrir en cas de remisage à l'extérieur.

12. Remiser le pulvérisateur de débris dans un endroit sec et abrité. Si le pulvérisateur de débris est remisé à l'extérieur, la couvrir d'une bâche imperméable.

Préparation du pulvérisateur de débris après remisage

1. Vérifier les sections de brosses et les remplacer au besoin.
2. Lubrifier tous les points de graissage.
3. Serrer toute la visserie.
4. Vérifier la pression des pneus.
5. Vérifier le niveau d'huile moteur.

6. Vérifier l'écartement des électrodes des bougies. Poser la bougie et la serrer au couple spécifié.

7. Ouvrir le robinet d'arrêt de carburant.

8. Faire tourner le moteur pendant 5 minutes avec le pulvérisateur de débris à l'arrêt pour faire circuler l'huile dans le moteur.

9. S'assurer que tous les garants et les déflecteurs sont en place.

10. Vérifier les dispositifs de sécurité.

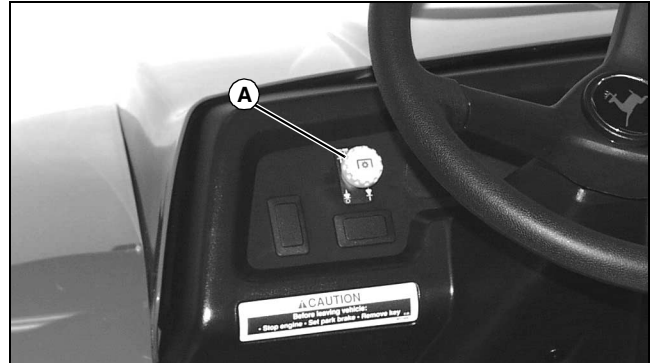
11. Remplacer les écrous de blocage du couvercle du compartiment de pulvérisation. Les écrous de blocage en nylon perdent leur capacité de verrouillage lorsqu'ils ont été posés et déposés souvent. Si nécessaire, remplacer le garant intérieur.

Fonctionnement

Contrôles quotidiens

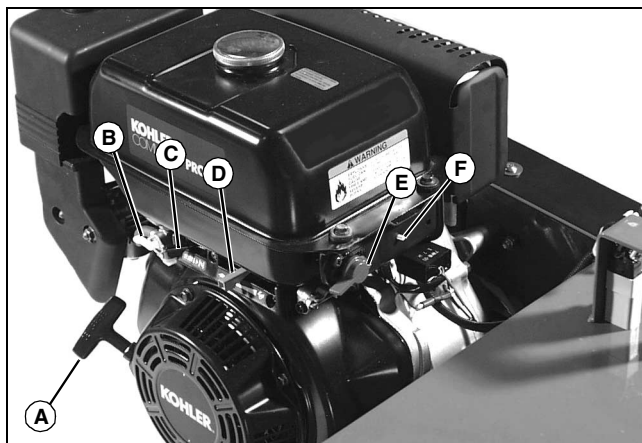
- ☐ Vérifier les dispositifs de sécurité.
- ☐ Vérifier la pression des pneus.
- ☐ Vérifier le niveau de carburant.
- ☐ Vérifier le niveau d'huile moteur.
- ☐ Retirer l'herbe et les débris du compartiment moteur et du pot d'échappement avant et après l'utilisation de la machine.
- ☐ Nettoyer la crépine d'admission d'air.
- ☐ S'assurer qu'il n'y a pas de fuites sous la machine.

Commandes du poste de l'opérateur



MX19832

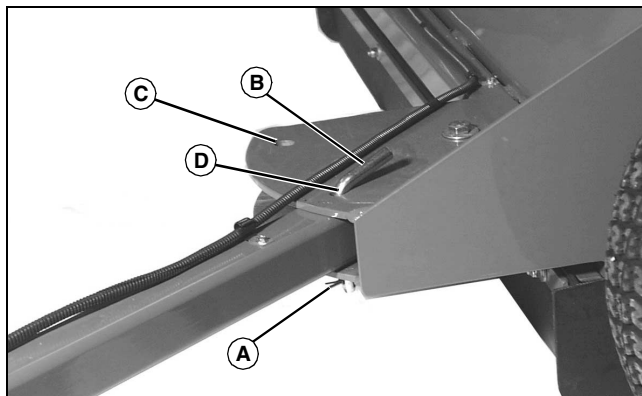
A- Commande marche/arrêt du pulvérisateur de débris.



MX19830

- A- Poignée à corde du démarreur
- B- Robinet d'arrêt de carburant
- C- Tirette du starter
- D- Levier d'accélération
- E- Commande de marche/arrêt du moteur
- F- Témoin

1. Garer la machine dans en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)



MX19862

2. Déposer la goupille rapide (A) et la broche d'attelage (B).
3. Mettre le timon dans la position souhaitée :
 - Utiliser l'orifice (C) pour remorquer le pulvérisateur de déchets directement derrière le véhicule de remorquage. Cette position doit être utilisée lors du transport du pulvérisateur de déchets.
 - Utiliser l'orifice (D) pour remorquer le pulvérisateur de déchets en position déportée vers la droite du véhicule de remorquage. Cette position doit être utilisée lors du fonctionnement du pulvérisateur de déchets.
4. Poser la broche d'attelage et la goupille rapide.

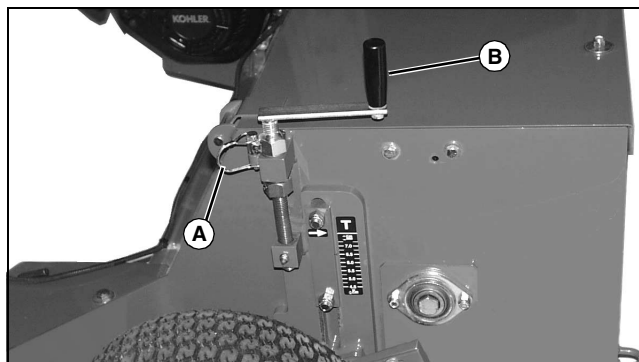


ATTENTION : Risque de blessures ! Les objets projetés peuvent causer des blessures.

Garer le véhicule en toute sécurité et arrêter le pulvérisateur de déchets avant de régler la hauteur de la brosse.

1. Garer la machine dans en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)

NOTE : Les réglages doivent être effectués par incréments de chaque côté. Ne pas régler à plus de quatre tours à la fois par côté pour un réglage plus souple et plus aisé.



MX19863

2. Déposer la broche de verrouillage (A) et tourner la manivelle (B) dans le sens horaire pour abaisser le pulvérisateur de déchets et dans le sens anti-horaire pour le relever.
3. Poser la goupille de verrouillage.
4. Répéter les étapes de réglage de l'autre côté. S'assurer que les deux côtés sont réglés uniformément.

Vérifier la hauteur des brosses à chaque utilisation pour assurer une usure uniforme des brosses et une performance optimale.

1. Garer la machine dans en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)
2. Attacher le pulvérisateur de déchets au véhicule de remorquage. S'assurer que le véhicule de remorquage et le pulvérisateur de déchets sont sur une surface plane et régulière.

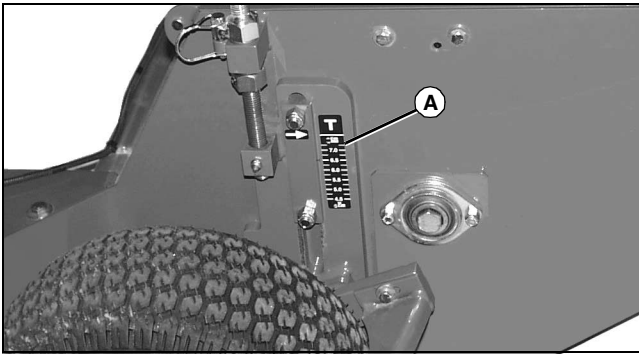


ATTENTION : Risque de blessures ! Les objets projetés peuvent causer des blessures.

Garer le véhicule en toute sécurité et arrêter le pulvérisateur de déchets avant de régler la hauteur de la brosse.

3. Régler les brosses de sorte qu'elles ne touchent que la surface.

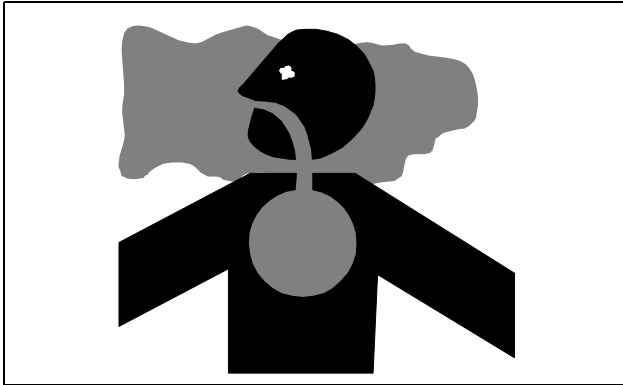
FONCTIONNEMENT



MX19863

4. Noter le réglage sur l'autocollant (A).
5. Relever les broches en position de transport et placer le pulvérisateur de débris sur une zone de test.
6. Abaisser les broches au réglage pré-réglé.
7. Effectuer un passage d'essai pour confirmer que le réglage de la hauteur des broches est adéquat. Régler selon le besoin.

Vérification des dispositifs de sécurité



ATTENTION : Risque de blessures ! Les gaz d'échappement du moteur contiennent de l'oxyde de carbone et peuvent causer des maladies graves, voire mortelles.

Pousser la machine à l'extérieur avant de mettre le moteur en marche.

Ne pas faire fonctionner un moteur dans un local fermé sans une aération convenable.

- Raccorder une rallonge d'échappement sur le silencieux du moteur pour évacuer les gaz à l'extérieur.
- Bien aérer le local de travail pour éliminer tous les gaz d'échappement.

Les dispositifs de sécurité installés sur la machine doivent être contrôlés avant toute utilisation de la machine. S'assurer d'avoir lu le livret d'entretien et de s'être familiarisé avec le fonctionnement de la machine avant d'effectuer ces contrôles des dispositifs de sécurité.

Utiliser les procédures de contrôle suivantes pour vérifier le bon fonctionnement de la machine.

Ne pas faire fonctionner la machine si l'une de ces vérifications échoue.

Consulter le concessionnaire pour tout entretien.

Effectuer ces vérifications dans un endroit ouvert. Ne laisser personne s'approcher de la machine.

Vérification du circuit de sécurité

1. Garer la machine dans une toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)
2. Mettre le moteur du pulvérisateur de débris en marche.
3. Mettre la manette des gaz à mi-course.
4. Déposer la visserie du couvercle du compartiment des broches.
5. Ouvrir le couvercle.

Résultat : Le moteur du pulvérisateur de débris doit s'arrêter. Si le moteur ne s'arrête pas, le système de sécurité est défectueux.

Arrêter le moteur et réparer le circuit de sécurité (confier l'entretien au concessionnaire/distributeur John Deere).

Utilisation du robinet de carburant

Cette unité est équipée d'un robinet de carburant à 3 positions (deux fermées et une ouverte).



MX19864

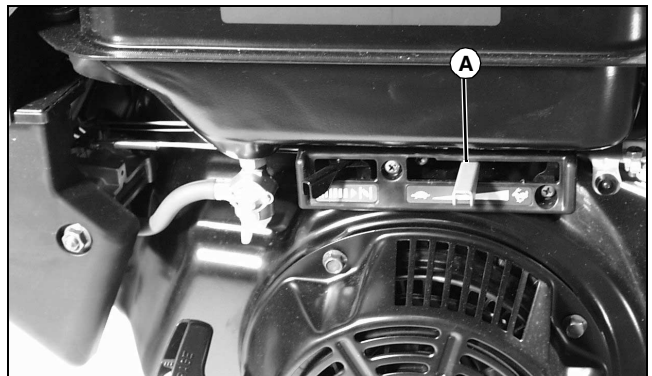
- Mettre le levier (A) en position verticale pour ouvrir le robinet de carburant.

NOTE : L'alimentation en carburant doit être coupée pendant le transport de l'unité ou pendant le remisage.

- Mettre le levier en position horizontale pour fermer le robinet de carburant.

Utilisation de la manette des gaz

NOTE : Le moteur doit tourner à plein gaz pour la pulvérisation.



MX19864

- Pousser le levier (A) vers l'arrière (à l'écart de l'opérateur) pour augmenter le régime moteur.
- Tirer le levier vers l'avant (vers l'opérateur) pour réduire le régime moteur.



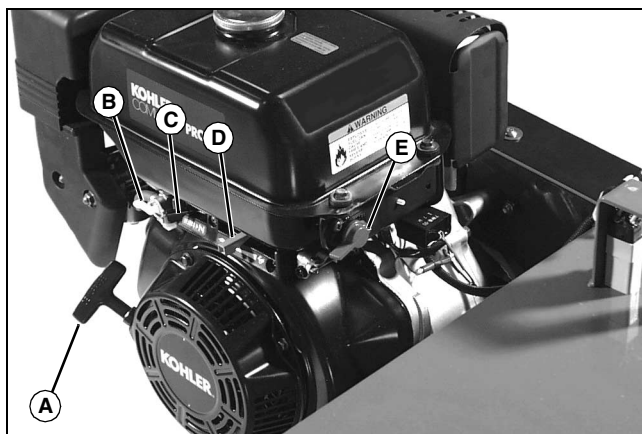
ATTENTION : Risque de blessures ! Les gaz d'échappement du moteur contiennent de l'oxyde de carbone et peuvent causer des maladies graves, voire mortelles.

Pousser la machine à l'extérieur avant de mettre le moteur en marche.

Ne pas faire fonctionner un moteur dans un local fermé sans une aération convenable.

- Raccorder une rallonge d'échappement sur le silencieux du moteur pour évacuer les gaz à l'extérieur.
- Bien aérer le local de travail pour éliminer tous les gaz d'échappement.

1. Mettre la transmission du véhicule de remorquage au point mort.
2. Serrer le frein de stationnement du véhicule de remorquage.



MX19830

3. Ouvrir le robinet de carburant (B).
4. Mettre la commande de marche/arrêt (E) sur marche.
5. Réglage du starter :
 - Si le moteur est froid, déplacer la manette du starter (C) vers l'arrière (vers le pulvérisateur de déchets) à fond.
 - Si le moteur est chaud, pousser la manette du starter (C) à moitié ou ne pas l'utiliser du tout suivant la température du moteur.
6. Mettre la manette des gaz (D) à mi-régime.
7. Tirer sur la poignée du démarreur (A).

NOTE : Si le moteur ne démarre pas après trois tentatives, remettre le starter en position ouverte.

8. Pousser la manette du starter vers l'avant (vers le véhicule) en position ouverte une fois que le moteur a démarré.

IMPORTANT : Risque de dégâts matériels ! Pour éviter d'endommager le moteur, utiliser le ralenti uniquement si nécessaire. Une utilisation prolongée du ralenti peut causer la surchauffe du moteur, l'accumulation de calamine et de mauvaises performances.

9. Avant d'utiliser la machine, chauffer le moteur en le faisant tourner à mi-régime pendant quelques minutes.

1. Désenclencher la PdF du pulvérisateur de déchets.

2. Mettre la transmission du véhicule de remorquage au point mort.
3. Serrer le frein de stationnement.
4. Mettre la manette des gaz sur ralenti.
5. Laisser le moteur tourner au ralenti pendant 2 - 4 minutes pour le laisser refroidir.

NOTE : Si le pulvérisateur de déchets ne va pas être utilisé pendant une longue période, fermer le robinet de carburant et laisser le moteur tourner pendant quelques minutes pour vidanger le carburant restant. Une fois le moteur complètement arrêté, mettre la commande de marche/arrêt sur arrêt.

6. Mettre la commande de marche/arrêt sur arrêt.
7. Mettre le robinet de carburant en position fermée.



ATTENTION : Risque de blessures ! S'assurer que tous les garants et les protections sont en place.

Porter des lunettes de protection lors du fonctionnement.

Éloigner toute personne du balai rotatif.

Toujours connaître la direction d'évacuation du balai et des objets qui pourraient être projetés.

Utiliser la vitesse efficace la plus basse pour réduire le risque de projection d'objets.

1. Garer la machine dans en toute sécurité (voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ).
2. Mettre le moteur du pulvérisateur de déchets en marche.
3. Mettre le levier des gaz à plein régime.

NOTE : Le pulvérisateur de déchets ne s'enclenche pas tant que la clé de contact du véhicule de remorquage n'est pas sur marche.

4. Mettre le moteur du véhicule de remorquage en marche.

IMPORTANT : Risque de dégâts matériels ! Avant d'enclencher la PdF du pulvérisateur de déchets, le véhicule de remorquage et le pulvérisateur de déchets doivent toujours se déplacer en marche avant pour éviter d'endommager le gazon.

5. Mettre le véhicule de remorquage en marche avant.
6. Tirer sur le bouton de PdF pour enclencher le pulvérisateur de déchets . Pousser le bouton pour désenclencher le pulvérisateur de déchets.

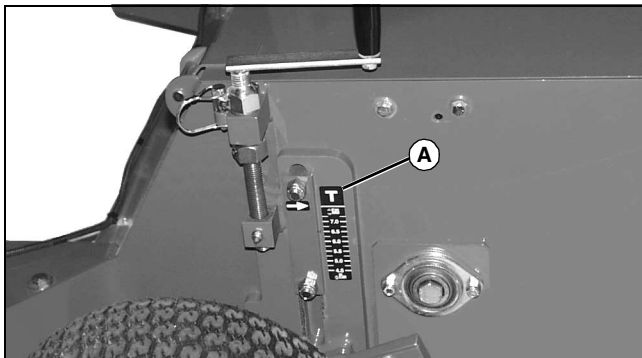
1. Désenclencher la PdF du pulvérisateur de déchets pour arrêter le pulvérisateur.
2. Arrêter le moteur du pulvérisateur de déchets.

NOTE : Si le robinet de carburant du pulvérisateur de déchets n'est pas fermé pendant le transport, le moteur peut être noyé et avoir des difficultés à démarrer.

3. Fermer le robinet de carburant du pulvérisateur de déchets.

ENTRETIEN

IMPORTANT : Risque de dégâts matériels ! Les brosses peuvent s'user prématurément si elles ne sont pas relevées à la position la plus haute pour le transport.



MX19863

4. Relever les brosses du pulvérisateur de débris en position (A) de transport (T).

NOTE : Toujours placer le pulvérisateur de débris directement derrière le véhicule de remorquage pour le transport, l'unité ne doit pas être déportée.

5. Mettre le timon du pulvérisateur de débris en position de transport.

6. Transporter l'unité à une vitesse appropriée aux conditions et au terrain. Toujours laisser une distance d'arrêt suffisante lors du transport de l'unité.

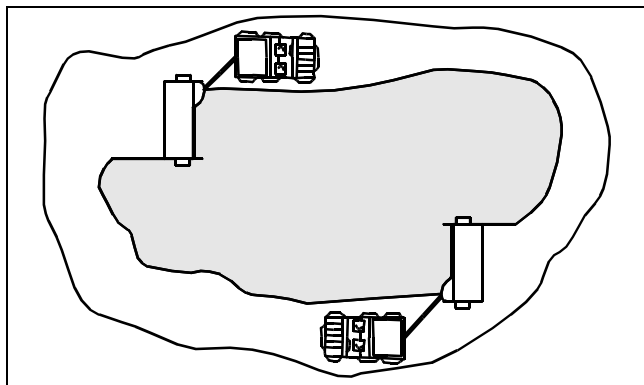
Conseils d'utilisation



ATTENTION : Risque de blessures ! NE JAMAIS prendre des virages serrés dans une pente. Le timon de l'attelage peut entrer en contact avec l'unité de remorquage arrière, affectant la stabilité ou causant un retournement.

Suivre ces directives pour utiliser la machine :

- Risque de retournement. Ne pas prendre de virages serrés dans une pente.
- Avancer à une vitesse assez lente pour garantir le ramassage complet des matériaux.
- Réduire la vitesse de déplacement si des matériaux restent derrière l'outil.



MX0177

- Commencer sur le bord et avancer vers l'intérieur.
- Dans les zones étroites, faire fonctionner le pulvérisateur de débris directement derrière le véhicule de remorquage.

- Vérifier la hauteur des brosses avant chaque utilisation.

- Pour éviter d'endommager le gazon, n'enclencher la PdF du pulvérisateur de débris que lorsque le véhicule de remorquage et le pulvérisateur sont en marche avant.

Entretien

Entretien du pulvérisateur de débris

IMPORTANT : Risque de dégâts matériels ! Une utilisation dans des conditions extrêmes peut exiger des entretiens plus fréquents.

- Les organes du moteur peuvent s'encrasser ou s'obstruer en cas d'utilisation lors de fortes chaleurs, dans des conditions poussiéreuses ou autres conditions difficiles.
- L'huile moteur peut perdre de son efficacité si le véhicule fonctionne constamment à bas régime ou pour de courts déplacements.

Intervalles d'entretien

Avant chaque utilisation

- Vérifier le niveau de carburant.
- Vérifier le niveau d'huile moteur.
- Vérifier le réglage de la hauteur des brosses.
- Nettoyer/remplacer le pré-filtre.
- Nettoyer la crépine d'admission d'air.
- Vérifier les dispositifs de sécurité.
- Vérifier la pression des pneus.
- Vérifier/resserrer la visserie desserrée.

Après chaque utilisation

- Nettoyer le pulvérisateur de débris, y compris les brosses et les pointes.
- Nettoyer les buses de refroidissement du moteur et les ailettes de refroidissement.
- Vérifier/remplacer les brosses.
- Graisser les points de graissage.

Après les 5 premières heures

- Vérifier/serrer la visserie.
- Changer l'huile moteur (changer de nouveau l'huile après 25 heures pour le rodage, puis toutes des 100 heures ou toutes les saisons).

Toutes les 25 heures

- Vérifier et régler la tension de la courroie d'entraînement.
- Vérifier la visserie de montage du roulement central et la serrer.

Toutes les 100 heures ou une fois par an

- Changer l'huile moteur.
- Nettoyer/remplacer le filtre à air et le pré-filtre (effectuer un entretien plus fréquent en cas de conditions poussiéreuses).
- Vérifier la bougie.

ENTRETIEN

Graisse

IMPORTANT : Risque de dégâts matériels ! Utiliser les graisses recommandées de John Deere pour éviter d'endommager les organes de la machine ou de les user prématurément.

Les graisses John Deere recommandées assurent la lubrification entre -29 et 135 °C (-20 et 275 °F).

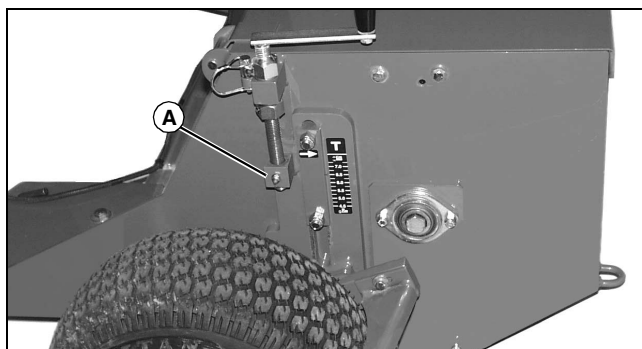
En cas d'utilisation de la machine hors de cette plage de températures, se procurer une graisse spéciale auprès du concessionnaire.

Les graisses suivantes sont recommandées :

- Graisse HD spéciale résistante à l'eau John Deere
- Graisse universelle HD au complexe lithium John Deere

Si aucune de ces graisses n'est disponible, n'utiliser que des graisses universelles de classification NLGI grade 2.

Graissage de la tige de réglage de la hauteur



MX19863

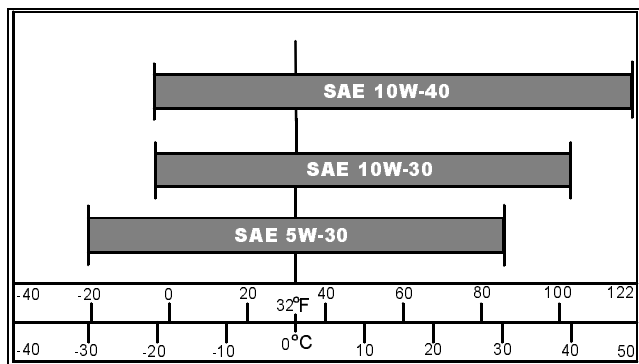
Graisser chaque tige de réglage de la hauteur (A) avec la graisse recommandée.

Garantie couvrant l'entretien du moteur

L'entretien, la réparation ou le remplacement des dispositifs et des systèmes antipollution, qui sont aux frais du client, peuvent être effectués par tout mécanicien, dans n'importe quel centre de réparation. En revanche, les réparations faites sous garantie doivent être effectuées par un concessionnaire John Deere.

Huile moteur

Utiliser l'huile dont la viscosité correspond à la plage de températures extérieures prévue entre les vidanges.



Huiles John Deere recommandées :

- TURF-GARD™
- PLUS- 4™

D'autres huiles peuvent être utilisées si elles satisfont à la caractéristique suivante :

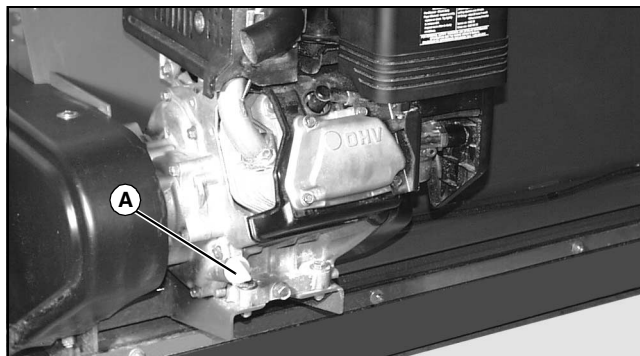
- Classification d'entretien API SG ou supérieure

Vérification du niveau d'huile moteur

IMPORTANT : Risque de dégâts matériels ! Vérifier régulièrement le niveau d'huile. Le moteur risque d'être gravement endommagé si le niveau d'huile est insuffisant.

- S'assurer que le moteur est à niveau avant de vérifier le niveau d'huile.
- Vérifier le niveau d'huile avant d'utiliser la machine.
- Vérifier le niveau d'huile lorsque le moteur est froid et à l'arrêt.
- Le niveau doit se situer dans la zone hachurée de la jauge.
- Arrêter le moteur avant de faire l'appoint.

1. Garer la machine dans une toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ)
2. Vérifier que le moteur est à niveau.
3. Nettoyer autour de la jauge pour empêcher les débris de tomber dans le carter.



MX19865

4. Retirer la jauge d'huile (A) et l'essuyer avec un chiffon propre.
5. Mettre la jauge dans le tube et laisser reposer le bouchon de remplissage sur le tube. Ne pas visser le bouchon sur le tube.
6. Enlever la jauge.
7. Vérifier le niveau d'huile sur la jauge. Le niveau d'huile doit être au niveau des repères hachurés.
8. Si le niveau est insuffisant, ajouter de l'huile pour que le niveau atteigne les repères hachurés sur la jauge. Ne pas trop remplir.
9. Installer la jauge et la serrer.

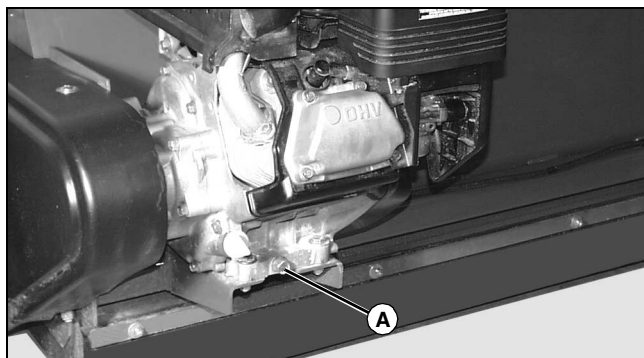
ENTRETIEN

Vidange de l'huile moteur

IMPORTANT : Risque de dégâts matériels ! Vidanger l'huile plus souvent si le véhicule est utilisé dans les conditions extrêmes suivantes :

- Conditions extrêmement poussiéreuses.
- Utilisation lente ou à bas régime fréquente.
- Déplacements courts et fréquents.

1. Faire tourner le moteur pour réchauffer l'huile.
2. Garer la machine dans en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ)
3. Éliminer les débris et la saleté autour de la jauge et du bouchon de vidange.



MX19865

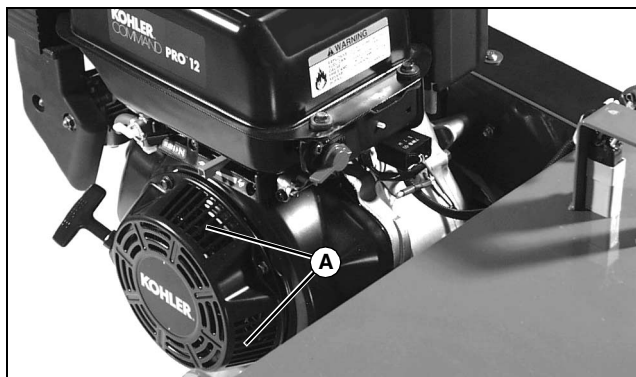
4. Placer une cuvette de vidange sous le bouchon de vidange (A).
5. Retirer le bouchon de vidange et vidanger l'huile dans le récipient. Laisser toute l'huile se vidanger.
6. Enlever la jauge.
7. Poser le bouchon de vidange. Serrer à 13,6 N.m (10 ft-lb).
8. Vérifier que le moteur est à niveau.
9. Remplir avec de l'huile fraîche du type recommandé jusqu'à ce que le niveau d'huile atteigne les repères hachurés sur la jauge. Ne pas trop remplir.
 - Contenance d'huile moteur approximative: 1,0 l (1.1 qt U.S.).
10. Remettre la jauge en place.
11. Mettre le moteur en marche et le faire tourner au ralenti pour vérifier qu'il n'y a pas de fuites. Arrêter le moteur. Réparer toute fuite avant utilisation.
12. Vérifier le niveau d'huile et faire l'appoint si nécessaire.

Nettoyage de la crépine d'admission d'air et du moteur

IMPORTANT : Risque de dégâts matériels ! Le moteur refroidi à l'air exige un grand volume d'air pour fonctionner correctement. Si l'admission d'air est réduite, le moteur risque de surchauffer :

- S'assurer que la crépine d'admission d'air et les ailettes de refroidissement sont propres.
- Laisser les garants et les grilles en place.

1. Garer la machine dans en toute sécurité (voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ).



MX19830

2. Nettoyer la crépine d'admission d'air (A) ainsi que les surfaces extérieures avec un chiffon, une brosse, un aspirateur ou à l'air comprimé.

Vérification et nettoyage du filtre à air

1. Garer la machine dans en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ)



ATTENTION : Risque de blessures ! Éviter les brûlures au contact des surfaces chaudes. Le moteur, ses éléments et les liquides sont chauds si le moteur a tourné. Laisser le moteur refroidir avant d'effectuer l'entretien du moteur et de ses éléments ou de travailler à proximité.

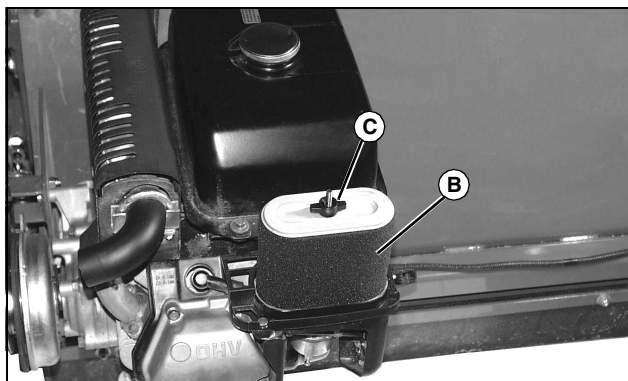
2. Laisser le moteur refroidir.
3. Nettoyer la saleté et les débris du couvercle du filtre à air.



MX19830

4. Retirer le couvercle (A).

ENTRETIEN



MX19866

5. Inspecter le préfiltre en mousse (B) sans le déposer. Si le préfiltre en mousse est sale :

- Le retirer du filtre avec précaution en laissant l'élément en papier dans le boîtier du filtre à air.
- Laver le préfiltre dans une solution d'eau chaude savonneuse.
- Le rincer intégralement. L'essorer à l'aide d'un chiffon sec jusqu'à ce qu'il soit complètement sec.
- Imbiber le préfiltre d'environ 30 ml (1 oz) d'huile moteur propre. Presser le préfiltre pour répartir l'huile uniformément. Essorer le surplus d'huile avec un chiffon propre.

IMPORTANT : Risque de dégâts matériels ! De la saleté et des débris peuvent pénétrer dans le moteur si le filtre est endommagé.

- Ne pas laver le filtre en papier.
- Ne pas tenter de nettoyer le filtre en papier en le tapotant contre un autre objet.
- Ne pas nettoyer le filtre à l'air comprimé.
- Ne remplacer le filtre que s'il est très sale, endommagé ou si le joint est fêlé.

6. Inspecter le filtre en papier sans le retirer. Si le filtre en papier est endommagé ou sale :

- Déposer le bouton (C).
- Déposer avec précaution le filtre en papier du boîtier du filtre.
- Nettoyer la base du filtre à air avec précaution en évitant que de la poussière ne tombe dans le carburateur.
- Installer un filtre en papier neuf.
- Poser le filtre à air dans le logement du filtre.
- Poser la molette.

7. Poser le préfiltre en mousse sur le filtre en papier.

8. Installer le couvercle.

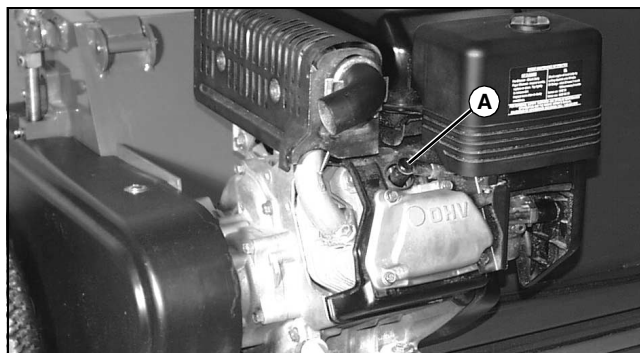
Vérification des bougies

1. Garer la machine dans une toute sécurité (voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité).



ATTENTION : Risque de blessures ! Éviter les brûlures au contact des surfaces chaudes. Le moteur, ses éléments et les liquides sont chauds si le moteur a tourné. Laisser le moteur refroidir avant d'effectuer l'entretien du moteur et de ses éléments ou de travailler à proximité.

2. Laisser le moteur refroidir.



MX19865

3. Débrancher le fil (A) de la bougie.

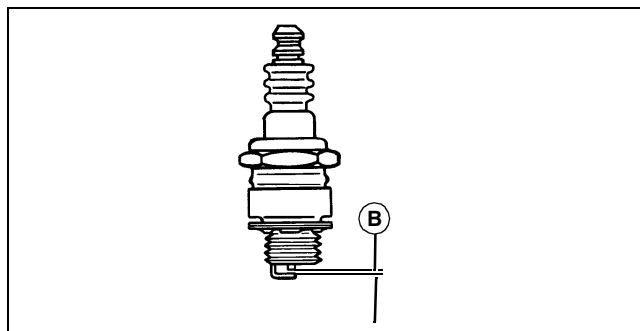
4. Retirer la bougie.

5. Nettoyer la bougie avec une brosse métallique.

6. S'assurer que :

- La porcelaine n'est pas craquelée.
- Les électrodes ne sont pas rouillées ou abîmées.
- La bougie n'est pas usée ou autrement endommagée.

7. Au besoin, remplacer la bougie.



M85200

8. Vérifier l'écartement (B) des électrodes avec une jauge d'épaisseur. Pour modifier l'écartement, régler l'électrode extérieure.

- L'écartement doit être de 0,7 - 0,8 mm (0.028 - 0.031 in.).

9. Installer la bougie et serrer à 20 N.m (14 lb-ft).

10. Brancher le fil de la bougie.

Réglage du carburateur

NOTE : Le carburateur est étalonné par le fabricant et n'exige pas de réglage supplémentaire.

À une altitude supérieure à 1 829 m (6000 ft), il est conseillé de monter un gicleur haute altitude sur certains modèles de carburateurs. Consulter le concessionnaire.

Si le moteur démarre difficilement ou ne tourne pas régulièrement, voir la section dépannage dans ce livret.

ENTRETIEN

Le moteur risque de s'emballer s'il est à pleins gaz avec la machine désenclenchée. C'est un état normal du système de contrôle des émissions.

Si le moteur ne fonctionne toujours pas correctement après que les vérifications indiquées dans la section dépannage ont été effectuées, contacter le concessionnaire.

Remplissage du réservoir de carburant

Utiliser du carburant sans plomb d'indice d'octane 87.

Ajouter du stabilisateur John Deere au carburant avant de l'utiliser dans la machine pour éviter d'endommager le moteur si le carburant est éventé. Suivre les instructions figurant sur le bidon de stabilisateur.



ATTENTION : Risque de blessures ! Les vapeurs de carburant sont explosives et inflammables.

- Arrêter le moteur avant de faire le plein.
- Ne pas fumer tout en manipulant du carburant.
- Ne pas approcher le carburant de flammes ou d'étincelles.
- Faire le plein de carburant à l'extérieur ou dans un endroit bien aéré.
- Essuyer immédiatement le carburant renversé.
- Utiliser un récipient propre, non métallique et homologué pour éviter les décharges d'électricité statique.
- Utiliser un entonnoir en plastique homologué sans grille ni filtre pour éviter les décharges d'électricité statique.

IMPORTANT : Risque de dégâts matériels ! La présence de poussière et d'eau dans le carburant risque d'endommager le moteur.

- Retirer la poussière et les saletés situées autour de l'orifice du réservoir de carburant.
- Utiliser du carburant stabilisé, propre et neuf.
- Remplir le réservoir de carburant à la fin de chaque journée de travail pour éviter la condensation dans le réservoir.
- Utiliser un entonnoir et un tamis non métalliques pour remplir le réservoir ou le bidon de carburant.

Remplir le réservoir à la fin de chaque journée de travail pour éviter la formation de condensation et le gel par temps froid.

1. Garer la machine dans en toute sécurité (voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ).
2. Laisser le moteur refroidir.
3. Nettoyer autour du bouchon du réservoir.

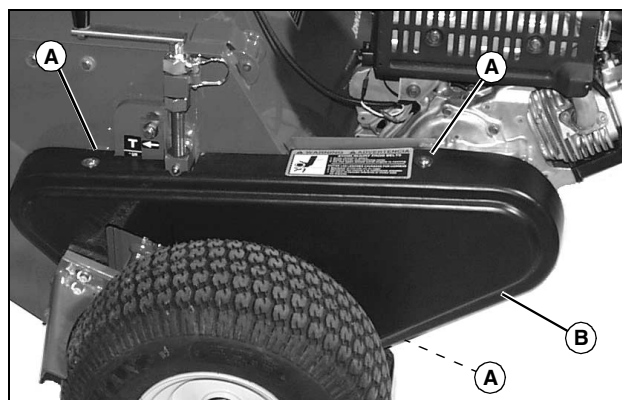


MX19830

4. Dévisser lentement le bouchon du réservoir (A) pour dissiper la pression.
5. Remplir le réservoir jusqu'au bas du goulot de remplissage.
6. Remettre le bouchon du réservoir de carburant.

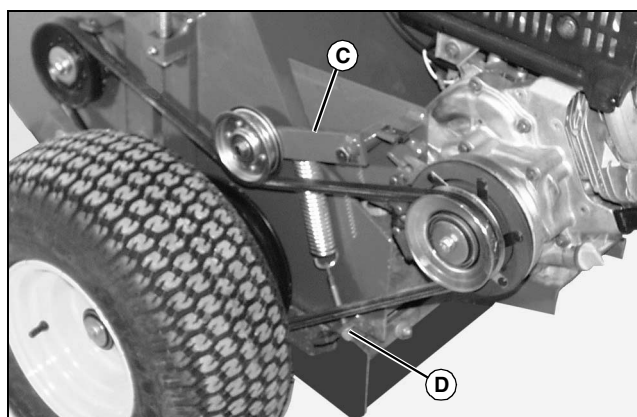
Réglage de la tension de la courroie d'entraînement

1. Garer la machine dans en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)
2. Vérifier que le pulvérisateur de débris est à niveau.



MX19829

3. Déposer les trois vis (A) et le garant de courroie (B) du pulvérisateur de débris.



MX19868

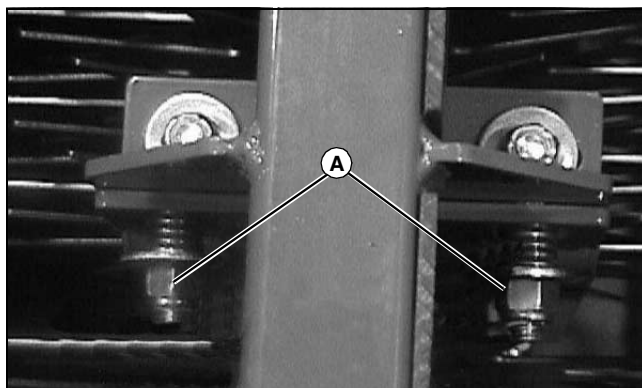
4. Connecter un dynamomètre au support de la poulie tendeur (C).
5. Mesurer la force nécessaire à déplacer le support de la poulie tendeur. La force doit être de 36,3 à 40,8 kg (80 à 90 lb).

ENTRETIEN

6. Régler la tension de la courroie en tournant l'écrou de réglage du ressort (D).

- Si la force est supérieure à 40,8 kg (90 lb), tourner l'écrou dans le sens anti-horaire pour relâcher la tension du ressort.
- Si la force est inférieure à 36,3 kg (80 lb), tourner l'écrou dans le sens horaire pour augmenter la tension du ressort.

Réglage de la visserie du support de roulement central



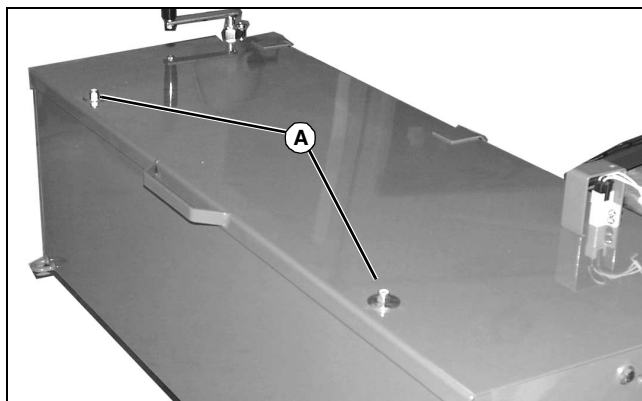
mx30118

1. Serrer les écrous à ressort (A) du support de roulement central de 3,7 à 5 N.m (5 à 7 ft. lbs).

Nettoyage des brosses et des pointes

Les dents et les pointes doivent être nettoyées avant chaque utilisation.

1. Garer la machine dans en toute sécurité (voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ).

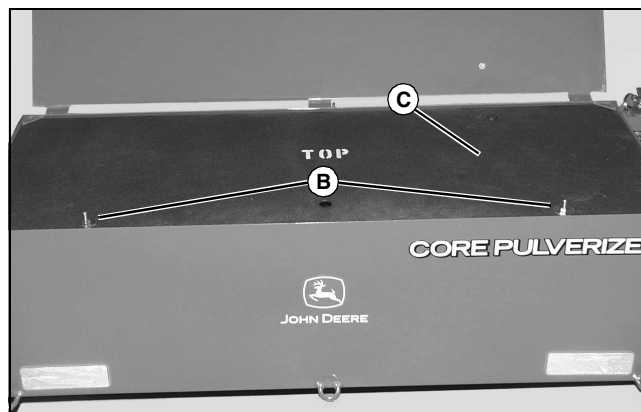


MX19869

2. Déposer les deux écrous de blocage et les rondelles (A) en utilisant une clé de 9/16 po. Ouvrir complètement le compartiment des brosses

! ATTENTION : Risque de blessures ! Les pointes sont extrêmement aiguisées et peuvent causer des blessures :

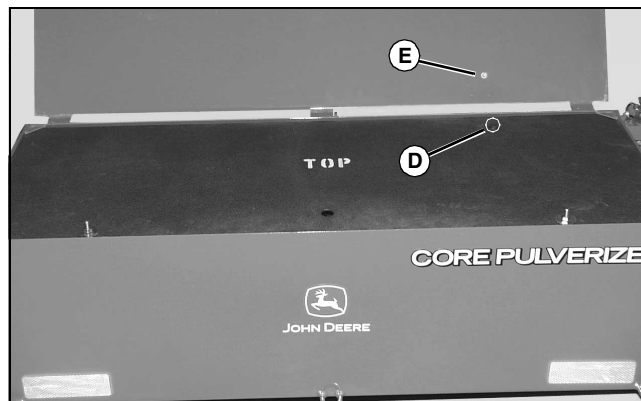
- Le garant secondaire est requis en tant qu'élément de sécurité et doit être posé à tout moment sauf lors de l'entretien des brosses ou des pointes.
- S'assurer que le mouvement des pointes est arrêté avant de déposer le garant secondaire.
- Toujours porter des gants et faire preuve d'extrême prudence lors des travaux dans la zone des pointes.



MX19938

3. Retirer les deux écrous et les rondelles (B) au moyen d'une clé de 9/16 po. Retirer le garant secondaire (C).

4. Pulvériser les pointes et les brosses avec de l'eau.



MX19938

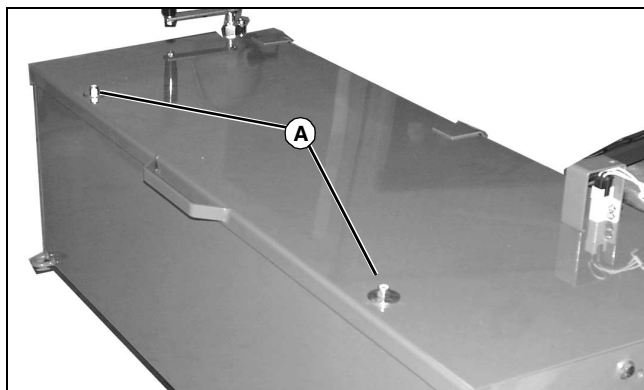
5. Installer le garant secondaire avec le mot TOP face vers le haut. S'assurer que le pare-chocs (D) est en position pour activer l'interrupteur de sécurité (E). Installer deux écrous et deux rondelles.

6. Fermer le couvercle et installer les rondelles et les écrous de blocage sur le couvercle.

Remplacement des sections de brosse

1. Garer la machine dans en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)

ENTRETIEN



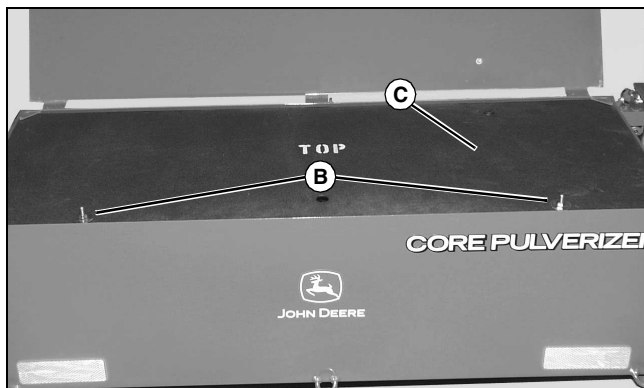
MX19869

2. Déposer les deux écrous de blocage et les rondelles (A) en utilisant une clé de 9/16 pouce. Ouvrir complètement le compartiment des brosses



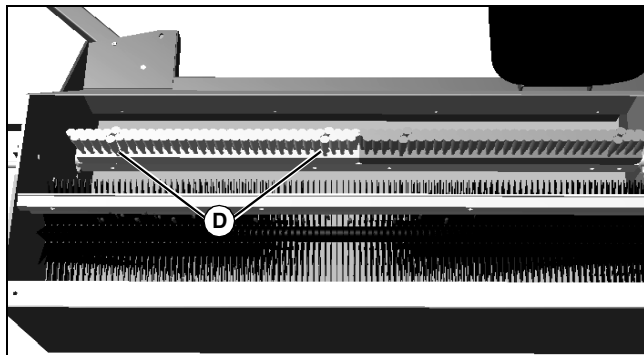
ATTENTION : Risque de blessures ! Les pointes sont extrêmement aiguisées et peuvent causer des blessures :

- Le garant secondaire est requis en tant qu'élément de sécurité et doit être posé à tout moment sauf lors de l'entretien des brosses ou des pointes.
- S'assurer que le mouvement des pointes est arrêté avant de déposer le garant secondaire.
- Toujours porter des gants et faire preuve d'extrême prudence lors des travaux dans la zone des pointes.



MX19938

3. Déposer les deux écrous et les rondelles (B) au moyen d'une clé de 9/16 pouce. Déposer le garant secondaire (C).



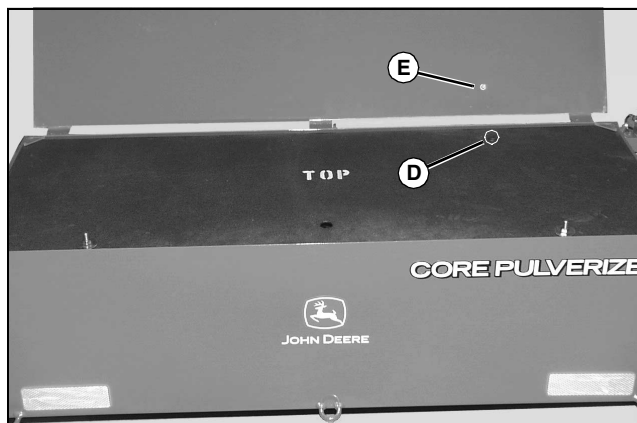
MX19871

4. Déposer les deux vis d'attache (D), les rondelles et les écrous de blocage fixant la section de brosse à remplacer et les mettre de côté.

5. Déposer et mettre au rebut les sections de brosse.

NOTE : Il est normal que les brosses soient en contact avec le cadre lorsque les nouvelles broches sont posées.

6. Positionner la section de brosse neuve sur l'axe de la broche et aligner les trous de montage. Fixer avec la visserie d'origine.



MX19938

7. Poser le garant secondaire avec le mot TOP face vers le haut. S'assurer que le pare-chocs (D) est en position pour activer la commande de sécurité (E). Poser deux écrous et deux rondelles.

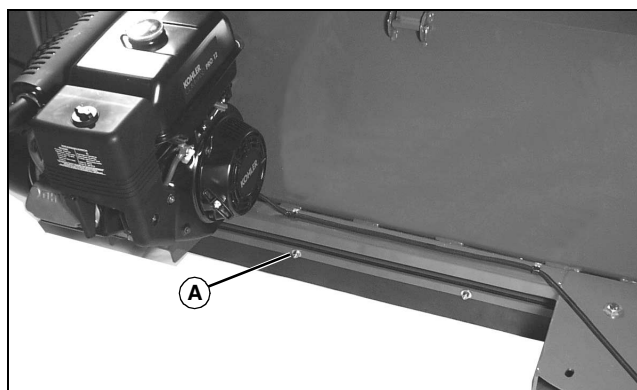
8. Fermer le couvercle et poser les rondelles et les écrous de blocage sur le couvercle.

Réglage des jupes en caoutchouc des brosses

Les jupes de brosses en caoutchouc peuvent être réglées si le pulvérisateur ne ramasse pas les débris d'aération correctement. Il peut également être nécessaire de régler les jupes avant et latérales si les pointes et les brosses s'usent, ou en fonction des conditions du gazon.

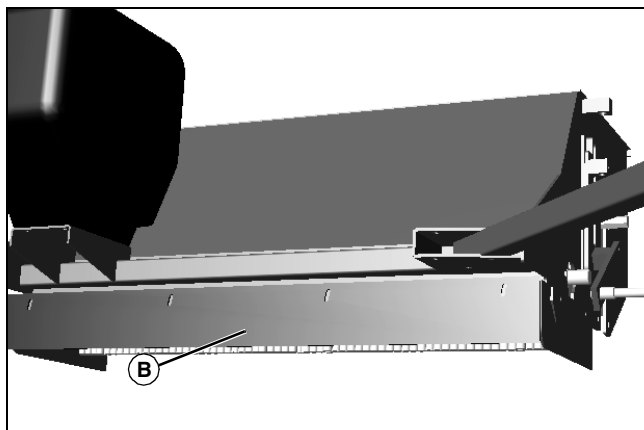
Garer la machine dans en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)

Réglage de la jupe de la brosse avant



MX19872

1. Desserrer les écrous de blocage (A).



MX19873

2. Régler la jupe en caoutchouc (B) vers le haut ou vers le bas selon le besoin.

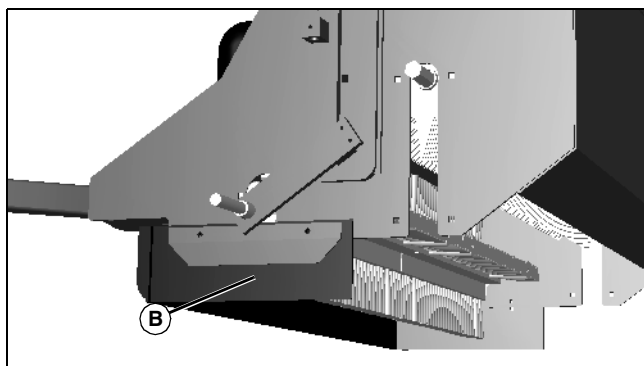
3. Serrer tous les écrous de blocage.

Réglage des jupes de brosse latérales



MX19874

1. Desserrer les écrous de blocage (A).



MX19875

2. Régler la jupe en caoutchouc (B) vers le haut ou vers le bas selon le besoin.

3. Serrer tous les écrous de blocage.

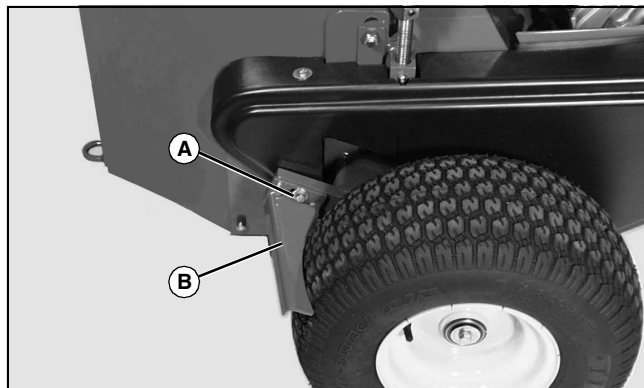
4. Répéter la procédure pour l'autre jupe si nécessaire.

Réglage des grattoirs de pneus

1. Garer la machine dans en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ)

2. Attacher le pulvérisateur de débris au véhicule de remorquage.

3. Vérifier la pression des pneus ; elle doit être de 69 à 83 kPa (10 à 12 psi) ; gonfler si nécessaire.



MX19876

4. Desserrer la visserie (A) fixant chaque grattoir de pneu (B) sur le cadre arrière.

5. Régler chaque grattoir pour que la distance entre le pneu et le grattoir soit de 3,2 mm (1/8 in.).

6. Serrer la visserie à fond.

7. Vérifier de nouveau le réglage pour s'assurer que les grattoirs n'ont pas bougé pendant le serrage de la visserie.

8. Répéter l'opération de l'autre côté.

9. Vérifier le dégagement du grattoir sur chaque côté quand l'outil avance lentement, tiré par le véhicule de remorquage. Si le grattoir touche le pneu, recommencer le réglage.

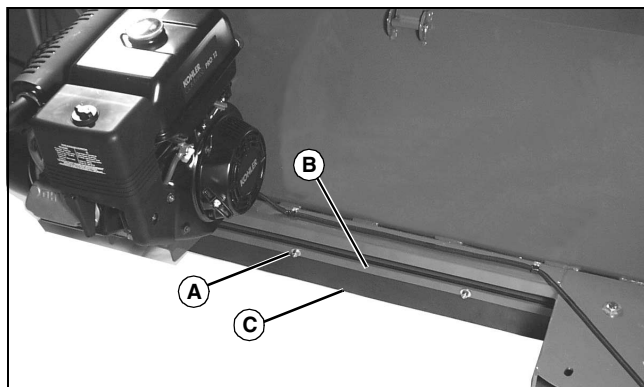
Remplacement des jupes en caoutchouc des brosses

Les jupes en caoutchouc des brosses servent de protection pour éviter la projection de débris par la brosse et doivent toujours rester en place.

Remplacer les jupes si elles sont abîmées ou usées au-delà de la limite de réglage.

Remplacement de la jupe en caoutchouc avant des brosses

1. Garer la machine dans en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)



MX19872

2. Dévisser et conserver les écrous de blocage (A) et la plaque avant (B). Laisser les vis hexagonales en place.

3. Déposer et mettre la jupe en caoutchouc au rebut (C).

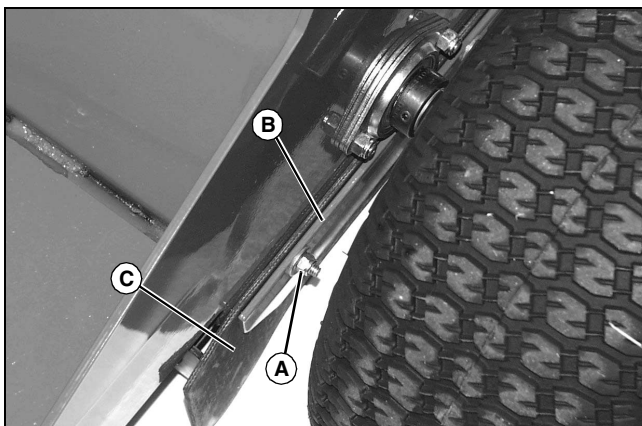
4. Poser la nouvelle jupe et la plaque avant sur les vis hexagonales et fixer avec les écrous de blocage d'origine. Ne pas serrer les écrous de blocage.

DÉPANNAGE

5. Régler la hauteur de la jupe puis serrer tous les écrous de blocage.

Remplacement des jupes latérales

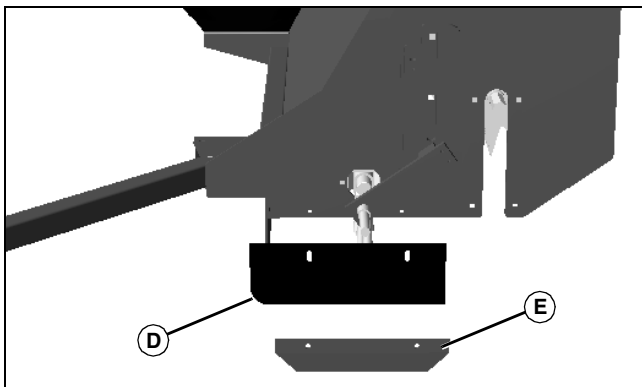
1. Garer la machine dans en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)



MX19874

2. Dévisser et conserver les écrous de blocage (A) et la plaque latérale (B). Laisser les vis hexagonales en place.

3. Déposer et mettre la jupe en caoutchouc au rebut (C).



MX19877

4. Poser la jupe neuve sur les vis hexagonales, l'extrémité concave (D) vers l'avant de la machine.

5. Poser la plaque latérale (E), côté plat contre la jupe sur les vis hexagonales et fixer avec les écrous de blocage d'origine. Ne pas serrer les écrous de blocage.

6. Régler la hauteur de la jupe puis serrer tous les écrous de blocage.

7. Répéter la procédure pour la jupe du côté opposé si nécessaire.

Dépannage

Utilisation du tableau de dépannage

En cas de problème non répertorié dans ce tableau, consulter le concessionnaire/distributeur John Deere pour l'entretien.

Si un problème persiste après la vérification de toutes les causes possibles énumérées dans le tableau, s'adresser au concessionnaire/distributeur John Deere.

Moteur

SI	VÉRIFIER
Le moteur fonctionne mal	Saleté dans le circuit de carburant ou carburant éventé. Remplacer le carburant par du carburant frais stabilisé. Avant de soupçonner une panne de la machine, changer de fournisseur de carburant. Les fournisseurs mélangent les carburants différemment et, la plupart du temps, un changement de fournisseur suffit à résoudre les problèmes de performances. De l'alcool ou de l'éther dans le carburant peut entraîner l'apparition de dépôts de gomme et de vernis pouvant causer un mauvais fonctionnement du moteur, surtout si le carburant a été remisé pendant plusieurs semaines. Utiliser du carburant frais.
Le moteur ne démarre pas ou difficilement	Interrupteur de marche/arrêt sur arrêt. Robinet de carburant fermé. Carburant incorrect ou niveau de carburant insuffisant. PdF enclenchée. Pare-chocs de garant secondaire n'est pas en contact avec la commande de sécurité. Le circuit de sécurité ne fonctionne pas correctement – Voir le concessionnaire/distributeur John Deere. Carburant éventé. Grille de carburant obstruée. Le filtre à air d'admission est obstrué. Fil de bougie desserré ou débranché. Mauvais écartement des bougies. Starter mal réglé - Consulter le concessionnaire/distributeur John Deere. Moteur noyé.
Le moteur ne tourne pas régulièrement	Ailettes de refroidissement encrassées. Connexions électriques desserrées. Câble du starter ou câble des gaz grippé. Conduite de carburant ou filtre à carburant obstrués. Carburant éventé ou sale. Carburant incorrect. Filtre à air obstrué.
Le moteur fonctionne irrégulièrement sous charge	Bougie défectueuse. Carburant éventé ou sale. Filtre à carburant obstrué.

MONTAGE

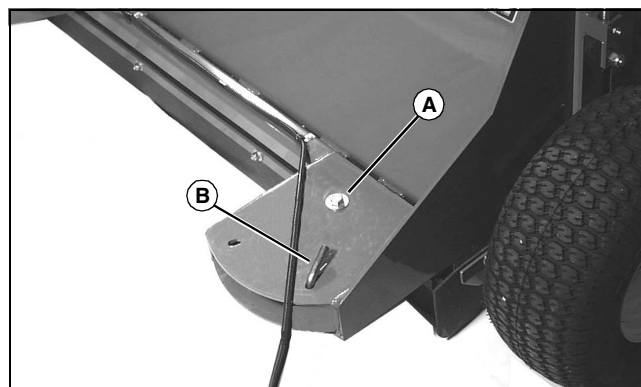
SI	VÉRIFIER
Bouchons de vapeur	Évent du réservoir de carburant bouché. Filtre à carburant encrassé. Ailettes de refroidissement encrassées. Conduite desserrée au niveau du filtre ou de la pompe à carburant.
Le moteur surchauffe	Crépine d'admission d'air obstruée. Ailettes de refroidissement encrassées. Niveau d'huile moteur trop élevé ou insuffisant. Le moteur a tourné trop longtemps au ralenti.
Le moteur ne tourne pas au ralenti	Mauvais écartement des bougies. Bougie défectueuse.
Le moteur cogne	Carburant éventé ou indice d'octane trop bas. Surcharge du moteur. Le régime moteur est insuffisant. Bas niveau d'huile.
Le moteur présente des retours de flamme	Bougie défectueuse. L'unité n'a pas été correctement mise au ralenti.
Le moteur manque de puissance	Le moteur surchauffe. Excès d'huile dans le moteur. Filtre à air obstrué. Bougie défectueuse. Vitesse de déplacement trop élevée. Carburant incorrect.
Consommation excessive de carburant	Starter pas complètement ouvert
Une fumée d'échappement noire se dégage	Filtre à air encrassé ou imbibé d'huile.

Pulvérisateur de déchets

Problème	Vérifier
Du matériau s'empile devant les jupes de brosse	Ralentir. Faire tourner le moteur à pleins gaz. Effectuer plusieurs passages. Régler les jupes. Vérifier la tension de la courroie.
Les brosses s'usent de façon irrégulière	Gonfler les pneus à la pression correcte. Régler la hauteur des brosses.

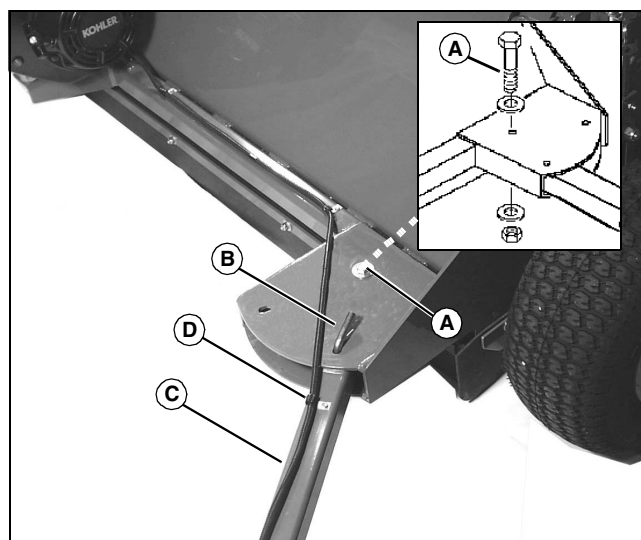
Montage

Pose du timon



MX19878

1. Déposer la vis (A), les deux rondelles et l'écrou de la plaque d'attelage du pulvérisateur de déchets.
2. Déposer la goupille rapide et la broche percée (B) de la plaque d'attelage.



MX19931, MX19879

3. Poser le timon (C) dans la plaque d'attelage.
4. Poser la vis (A), les rondelles et l'écrou déposés à l'étape 1.
5. Choisir la position de remorquage du pulvérisateur de déchets et poser la broche percée (B) et la goupille rapide déposées à l'étape 2.
6. Acheminer le faisceau de câblage du pulvérisateur de déchets le long du timon et le fixer avec des clips (D).
7. Poser le faisceau de câblage du véhicule de remorquage. (Voir la section Préparation du véhicule.)

Caractéristiques

Moteur

Fabricant du moteur Kohler Command Pro 12
 Régime moteur élevé..... 3 450 (±100)
 Écartement des bougies 0,7 – 0,8 mm (0.028 - 0.031 in.)

GARANTE

Cylindre Un
Filtre à air Papier avec mousse

Contenances

Carter moteur 1,0 l (1.1 qt U.S.)
Réservoir de carburant 3,4 l (3.6 qt U.S.)

Dimensions

Hauteur hors tout 82 cm (32 in.)
Largeur hors tout 1,9 m (75 in.)
Largeur de pulvérisation 1,2 m (48 in.)
Longueur (avec timon) 2,4 m (96 in.)
Longueur (sans timon) 1,19 m (47 in.)
Poids 268 kg (590 lb)

Pneus (18x8.5-8 4 plis gazon)

Pression de fonctionnement des pneus recommandée 69-83 kPa (10-12 psi)

Divers

Vitesse des pointes à 3 450 tr/mn 1 500-1 600 tr/mn
Vitesse des brosses à 3 450 tr/mn 750-850 tr/mn

Lubrifiants recommandés

Huile moteur Classification d'entretien API SG ou SF
Graisse John Deere spéciale HD résistante à l'eau
..... John Deere universelle HD au complexe lithium

(Les caractéristiques et la construction peuvent être modifiées sans préavis.)

Garante

Garantie du produit

La garantie du produit fait partie intégrante du programme d'assistance offert par John Deere aux clients qui utilisent leur équipement et en assurent l'entretien selon les instructions figurant dans le livret.

Les garanties mentionnées dans ce livret concernent uniquement les pièces et les organes d'émissions du moteur. L'ensemble de la garantie du moteur, sans les pièces et les organes d'émissions, est fournie séparément sous le nom de « Garantie limitée de l'équipement neuf commercial et grand public John Deere ».

Garantie John Deere relative au système de contrôle des émissions des petits équipements (moteurs essence hors route) pour l'État de Californie et au niveau fédéral

Droits et obligations découlant de la garantie

Le Bureau californien de la qualité de l'air (CARB), l'Agence pour la protection de l'environnement des États-Unis (EPA) et John Deere sont heureux d'expliquer la garantie du système de contrôle des émissions applicable aux petits moteurs et équipements hors route. Dans l'État de Californie, les petits moteurs et équipements hors route de l'année modèle 2006 et suivantes doivent être conçus, construits et équipés de manière à satisfaire aux normes rigoureuses de protection de l'État contre la pollution de l'air (smog). Dans d'autres états, les petits moteurs hors route des années modèles 1997 et suivantes doivent être conçus et équipés de manière à satisfaire aux normes fédérales de l'EPA relatives

aux petits moteurs à bougie hors route. John Deere doit garantir le système de contrôle des émissions des petits moteurs et équipements hors route pour les périodes indiquées ci-après à condition qu'il n'y ait pas eu d'utilisation abusive, de négligence ou d'entretien non conforme aux instructions desdits moteurs et équipements.

Le système de contrôle des émissions peut inclure les pièces telles que le carburateur, la conduite de carburant, le système d'injection et le système d'allumage. Des connecteurs et d'autres pièces liées au contrôle des émissions peuvent aussi être inclus.

Lorsqu'une condition couverte par la garantie existe, John Deere s'engage à payer tous les frais de réparation des petits moteurs et équipements hors route, y compris le diagnostic, les pièces et la main-d'œuvre.

Couverture de la garantie John Deere du système de contrôle des émissions

Les pièces liées au contrôle des émissions des petits moteurs et équipements hors route sont garanties deux ans. Si une pièce du système de contrôle des émissions du moteur ou de l'équipement est défectueuse, John Deere s'engage à la remplacer ou à la réparer.

Responsabilités du propriétaire au titre de la garantie

Le propriétaire d'un petit moteur et équipement hors route est responsable des opérations d'entretien mentionnées dans ce livret. John Deere recommande au propriétaire de conserver les reçus concernant l'entretien du petit moteur et équipement hors route mais John Deere ne peut pas refuser d'appliquer la garantie uniquement si le propriétaire ne peut pas présenter les reçus ou s'il n'a pas effectué ou fait effectuer les opérations d'entretien aux intervalles requis.

Le propriétaire d'un petit moteur et équipement hors route doit cependant savoir que John Deere peut refuser d'appliquer la garantie si le moteur ou une de ses pièces sont tombés en panne à la suite d'une utilisation abusive, d'une négligence, d'un entretien non conforme aux instructions, ou de modifications non autorisées.

Il incombe au propriétaire de présenter son petit moteur et équipement hors route chez un concessionnaire John Deere agréé dès qu'un problème se manifeste. Les réparations couvertes par la garantie doivent être effectuées sous 30 jours.

En cas de questions concernant les droits et obligations du propriétaire relatives à la garantie, contacter le concessionnaire John Deere ou appeler le centre de service clientèle John Deere au 1-877-881-0430.

Durée de la garantie

John Deere garantit au premier propriétaire et à chaque propriétaire ultérieur que le petit moteur et équipement hors route est :

- Conçu, fabriqué et équipé pour être conforme à tous les règlements applicables adoptés par le Bureau de la qualité de l'air de l'État de Californie (CARB) pour les moteurs construits à partir de 2006 et à tous les règlements de l'Agence de protection de l'environnement des États-Unis (EPA) pour les moteurs construits à partir de 1997, et

- exempt de vices de matériau et de fabrication qui pourraient provoquer la défaillance d'une pièce du système de contrôle des émissions couverte par la garantie pendant une période de deux années après la livraison du moteur et de l'équipement au premier propriétaire. John Deere est responsable des dégâts sur d'autres organes du moteur causés par une défaillance des pièces garanties pendant la période de la garantie. Si une pièce du système de contrôle des émissions du moteur ou de l'équipement est défectueuse, John Deere s'engage à la remplacer ou à la réparer.

Pièces garanties

La couverture applicable en vertu de cette garantie s'étend uniquement aux pièces énumérées ci-dessous (les pièces du système de contrôle des émissions) à la condition que ces pièces étaient présentes sur le moteur et l'équipement achetés.

Système de dosage de carburant :

OBTENTION D'UN ENTRETIEN DE QUALITÉ

- Carburateur et pièces internes (ou système d'injection de carburant).
- Système de contrôle et de retour du rapport air/carburant.
- Système d'enrichissement pour démarrage à froid.
- Conduite de carburant, raccords, attaches.
- Pompe à carburant.

Circuit d'admission d'air :

- Filtre à air
- Collecteur d'admission.

Système d'allumage :

- Bougies.
- Système d'allumage magnétique ou électronique.
- Système d'avance/de retard à l'allumage

Système d'échappement:

- Collecteur d'échappement.
- Catalyseur.

Articles divers utilisés dans les systèmes et circuits ci-dessus :

- Contacteurs de dépression et de température.
- Commandes électroniques.
- Conduites, courroies, connecteurs et pièces de montage.

Parce que les pièces du système de contrôle des émissions du moteur varient d'un modèle à l'autre, il se peut que certains modèles ne soient pas équipés de toutes ces pièces et que d'autres modèles soient équipés de pièces équivalentes.

Entretien et frais sous garantie

L'entretien sous garantie doit être assuré pendant les heures normales de travail par tout revendeur autorisé d'équipement John Deere commercial ou grand public. La réparation ou le remplacement des pièces garanties n'est pas facturé au propriétaire. Cela inclut également les frais de main-d'œuvre pour déterminer si les pièces couvertes par la garantie sont défectueuses, à condition que le travail de diagnostic soit effectué par un concessionnaire John Deere. Toutes les pièces remplacées sous cette garantie deviennent la propriété de John Deere.

Couverture de la garantie d'entretien

a) Toute pièce garantie dont le remplacement n'est pas prévu dans le cadre du calendrier d'entretien requis est garantie contre toute défaillance pour la période de garantie. Toute pièce réparée ou remplacée dans le cadre de la garantie est garantie pour la période de garantie restante.

b) Toute pièce garantie prévue uniquement pour une inspection de routine sous la mention « remplacer ou réparer si nécessaire » est garantie contre toute défaillance pour la période de garantie. Toute pièce réparée ou remplacée dans le cadre de la garantie est garantie pour la période de garantie restante.

c) Toute pièce prévue pour remplacement dans l'intervalle d'entretien requis est garantie contre toute défaillance uniquement pour la période allant jusqu'à son premier remplacement prévu. Toute pièce réparée ou remplacée sous la garantie est garantie pour la durée restante de la période précédant le premier remplacement prévu de cette pièce.

d) La réparation, l'entretien ou le remplacement normaux des systèmes et dispositifs de contrôle des émissions qui s'effectuent aux frais du client peuvent être exécutés par n'importe quel garage ou individu ; cependant, les réparations couvertes par la garantie doivent être effectuées par un concessionnaire John Deere.

e) Toute pièce de rechange équivalente en performance et en durabilité peut être utilisée lors de tout entretien ou toute réparation non couverte par la garantie, mais ceci ne réduit en rien les obligations de John Deere

au titre de la garantie.

Couverture de la garantie indirecte

La couverture de la garantie s'étend aux défaillances de tout composant du moteur causées par la défaillance de toute pièce garantie dont la durée de garantie n'a pas expiré.

Limitations

La garantie du système de contrôle des émissions NE COUVRE PAS les éléments suivants :

a) Les réparations ou le remplacement requis résultant de (i) l'utilisation incorrecte ou la négligence, (ii) l'entretien incorrect ou les modifications non approuvées, (iii) les réparations ou les remplacements effectués de façon incorrecte, (iv) l'utilisation de pièces de rechange ou d'outils non conformes aux caractéristiques John Deere et affectant négativement la performance et/ou la durabilité, (v) des altérations ou des modifications non recommandées ou approuvées par écrit par John Deere.

b) Les pièces de rechange, autres que pour les entretiens et les réglages nécessaires à l'entretien normal.

c) Le transport en direction du concessionnaire John Deere ou à partir de chez lui ou les déplacements effectués par le concessionnaire.

Responsabilité limitée

a) La responsabilité de John Deere en vertu de la garantie du contrôle des émissions est limitée uniquement à remédier aux vices de matériau et de main-d'œuvre. Cette garantie ne couvre pas les inconvénients personnels, les pertes de service du petit moteur et équipement hors route ou les frais de transport vers et depuis le revendeur des produits commerciaux et grand public John Deere. JOHN DEERE NE PEUT PAS ÊTRE TENU RESPONSABLE DES AUTRES FRAIS, PERTES OU DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, FORTUITS (SAUF S'IL SONT ÉNUMÉRÉS CI-DESSUS) OU EXEMPLAIRES RÉSULTANT DE LA VENTE, DE L'UTILISATION OU DE LA PERTE DE SERVICE DU PETIT MOTEUR ET ÉQUIPEMENT HORS ROUTE DANS TOUT AUTRE BUT.

b) JOHN DEERE NE FAIT AUCUNE GARANTIE EXPRESSE CONCERNANT LE SYSTÈME DE CONTRÔLE DES ÉMISSIONS DU MOTEUR ET DE L'ÉQUIPEMENT AU-DELÀ DE CELLE QUI EST SPÉCIFIQUEMENT FORMULÉE DANS LE PRÉSENT DOCUMENT. TOUTE GARANTIE IMPLICITE DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DES ÉMISSIONS, Y COMPRIS LA GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION POUR UNE UTILISATION PARTICULIÈRE, EST EXPRESSÉMENT LIMITÉE AUX TERMES DE LA GARANTIE DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DES ÉMISSIONS DANS LE PRÉSENT DOCUMENT.

c) Aucun concessionnaire n'est autorisé à modifier cette garantie du système de contrôle des émissions fédérale, de l'État de Californie et de John Deere.

Garantie des pneus

La garantie John Deere s'applique aux pneus disponibles auprès des services de pièces de détachées John Deere. Pour les pneus qui ne sont pas disponibles auprès du service de pièces détachées John Deere, la garantie du fabricant de pneus applicable à la machine peut ne pas être valable en dehors des États-Unis (voir le concessionnaire John Deere pour des informations précises).

Obtention d'un entretien de qualité

Documentation d'entretien

Pour obtenir un exemplaire du catalogue de pièces détachées ou le livret technique de la machine, contacter :

• **États-Unis et Canada** : 1-800-522-7448.

• **Autres pays** : Contacter le concessionnaire John Deere.

OBTENTION D'UN ENTRETIEN DE QUALITÉ

Pièces de rechange

L'utilisation des pièces détachées et des graisses de haute qualité John Deere, disponibles auprès du concessionnaire, est recommandée.

Lors de la commande de pièces, le concessionnaire John Deere a besoin du numéro de série ou du numéro d'identification du produit (PIN) de la machine ou de l'outil. Ils correspondent aux numéros enregistrés à l'identification du produit dans ce livret.

Commande de pièces de rechange en ligne

Visiter le site Internet <http://JDParts.deere.com> pour commander les pièces et obtenir des informations.

Références

Pièce	Référence
Courroie d'entraînement	TCU17628
Bougie du moteur	M149242
Filtre à air du moteur :	
• Préfiltre	M148936
• Filtre en papier	M148935
Sections de brosse (4 par boîte) :	TCA14707

(Les références peuvent changer sans préavis et peuvent varier en dehors des États-Unis.)

La qualité John Deere se retrouve également au niveau du service

John Deere assure une procédure de prise en charge des questions et des problèmes éventuels pour garantir que la qualité qui caractérise les produits se prolonge avec les pièces et l'assistance en matière d'entretien fournies par les concessionnaires John Deere.

Suivre les étapes suivantes pour obtenir une réponse à toute question relative au produit.

1. Consulter les livrets d'entretien de l'outil et de la machine.
2. Contacter le concessionnaire John Deere pour toute question restée sans réponse.
3. En Amérique du Nord ou au Canada, appeler le centre de contact client de John Deere.
 - Appeler le 1-800-537-8233 et communiquer le numéro de série et de modèle du produit.

NOTES

NOTES
